



ALBRECHT DR 450

Radiowecker Internet/DAB+/UKW



Bedienungsanleitung / Manual
Deutsch / English / Français / Italiano

1. Wichtige Sicherheitshinweise

ZUR VERMEIDUNG VON BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR BENUTZEN SIE DIESES GERÄT BITTE NICHT MIT VERLÄNGERUNGSKABELN ODER STECKDOSEN, BEI DENEN DER STECKER NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KANN. ZUR VERMEIDUNG VON BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

 <p>Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von isolierter gefährlicher Spannung in dem Gerätegehäuse warnen, die so stark sein kann, dass sie eine Gefahr eines elektrischen Schlags für Personen darstellt.</p>	 <p>WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG EINES STROMSCHLAGS DAS GEHÄUSE (ODER DIE RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. LASSEN SIE ALLE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL DURCHFÜHREN.</p>	 <p>Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zu dem Betrieb und der Instandhaltung (Wartung) in der dem Gerät beiliegenden Literatur hin.</p>
--	---	--

- Lesen Sie diese Anweisungen.
- Bewahren Sie die Anweisungen auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Bei der Installation sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern, Heizregister, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme abgeben, auf.
- Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen und am Geräteausgang darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Halterungen/Zubehörteile.
- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
- Überlassen Sie alle Kundendienstarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Kundendienst ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendwelche Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, wenn Flüssigkeiten in das Gerät verschüttet wurden oder Fremdkörper hineinfließen, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert, oder wenn es heruntergefallen ist.
- Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
- Vermeiden Sie die Überlastung der Steckdose. Verwenden Sie nur die angegebene Stromquelle.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzteile.
- Das Produkt kann nur an einer Wand montiert werden, wenn dies vom Hersteller empfohlen wird.
- Bitten Sie den Wartungstechniker nach Abschluss der Wartungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät, einen Sicherheitscheck durchzuführen.

2. Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Sicherheitshinweise	2
2. Inhaltsverzeichnis	3
3. Packungsinhalt	4
4. Übersicht über Ihr DR 450	4
4.1. Vorderseite	4
4.2. Fernbedienung	5
5. Erste Schritte	6
6. Text Eingabe	7
7. Hauptmenü	7
8. Internetradio	7
8.1. Meine Favoriten	7
8.2. Sender/Musik	8
8.3. Lokale Stationen	8
8.4. Historie	8
8.5. Service	9
9. FM (UKW) Radio	9
10. DAB/DAB+ Radiomodus	9
10.1. Sendersuche	10
10.2. Speichern von Favoriten-Sendern	10
11. My mediaU	10
12. Musik-Streaming	11
12.1. UPnP	11
13. Media-Center	12
13.1. UPnP	12
13.2. Wiedergabeliste	12
13.3. Wiedergabeliste löschen	12
14. Informations-Center	12
14.1. Wetterinformationen	13
14.2. Finanzdienste	13
14.3. Systeminformationen	13
15. AirMusic Control App	14
16. Einstellungen	14
16.1. Anzeigemodus	14
16.2. My mediaU verwalten	15
16.3. Netzwerk	15
16.4. Datum & Uhrzeit	17
16.5. Wecker	17
16.6. Timer	18
16.7. Sprache	18
16.8. Dimmer	18
16.9. Anzeige	19
16.10. Energieeinstellungen	19
16.11. Sleeptimer	19
16.12. Zwischenspeicher	20
16.13. Wetter	20
16.14. FM (UKW)-Einstellungen	20
16.15. Lokale-Station-Einstellung	20
16.16. Wiedergabe-Einstellung	21
16.17. Gerät (DLNA-Einstellung)	21
16.18. Equalizer	21
16.19. Fortsetzen der Wiedergabe	22
16.20. Software-Update	22
16.21. Rücksetzung	22
17. Fehlerbehebung	22
18. Gewährleistungs- und Recyclinginformationen	23

3. Packungsinhalt

Bitte stellen Sie sicher, dass die folgenden Inhalte in dem Paket enthalten sind:

1. DR 450 Internet-Radiowecker
2. Netzteil
3. Fernbedienung
4. DR 450 Bedienungsanleitung



4. Übersicht über Ihr DR 450

Nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, um sich mit den Funktionen des DR 450 vertraut zu machen, nachdem Sie es aus der Verpackung genommen haben.

4.1. Vorderseite



: Radiowecker ein-/auszuschalten (Standby)

▼/VOL-: im Menü abwärts / Lautstärke verringern

OK: Auswahl bestätigen

▲/VOL+: im Menü aufwärts / Lautstärke erhöhen

◀: im Menü rückwärts

▶: im Menü vorwärts

★ : Favoritenliste

MENU: kurz: Hauptmenü, lang: Wechsel zwischen Farb und Schwarz/Weiß MENU

ALARM/SNOOZE: Alarめinstellungen aufrufen / Während des Alarms drücken, um Schlummerfunktion zu aktivieren

4.2. Fernbedienung

⏻: Radiowecker ein-/auszuschalten (Standby)

LIGHT: Wechsel zwischen drei Bildschirmhelligkeitsstufen

🔇: Ton stummschalten

Z²: automatische Abschaltung (Sleeptimer). Symbol wird oben rechts auf dem Display angezeigt

Menu: kurz: Hauptmenü, lang: Wechsel zwischen Farb und Schwarz/Weiß MENU

▲: im Menü aufwärts oder Text eingeben

◀: im Menü rückwärts

▼: im Menü abwärts oder Text eingeben

▶: im Menü vorwärts

OK: Auswahl bestätigen

ALARM: Alarめinstellungen

VOL+: Lautstärke erhöhen

VOL-: Lautstärke reduzieren

★ : Favoritenliste

MODE: Wechsel zwischen Internetradio, Media-Center, UKW-Radio, DAB-Radio, Lokale Sender

1~6: Gespeicherte Favoriten direkt aufrufen



Batterie der Fernbedienung: Zur Inbetriebnahme der Fernbedienung muss die Folie aus dem Batteriefach gezogen werden. Die mitgelieferten CR2025 Lithiumbatterie sollte bei normalem Gebrauch viele Monate oder sogar Jahre halten. Das +Zeichen der Batterie muss beim Einlegen in die Batterieschublade nach oben zeigen.



5. Erste Schritte

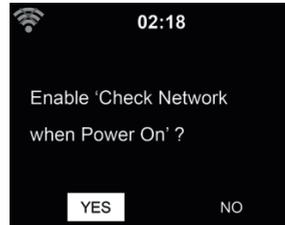
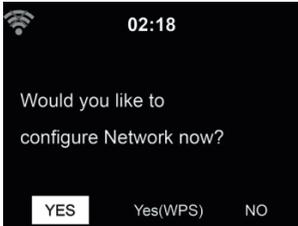
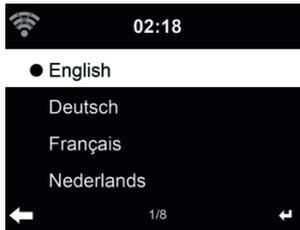
Netzwerk vorbereiten

- Eine WLAN-Verbindung stellen Sie wie folgt her:
- Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige WLAN LINK/ACT des verkabelten/ Drahtloszugangspunkts oder Routers leuchtet. Weitere Hinweise finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.



Hinweis: WLAN ermöglicht die Datenübertragung über kurze Entfernungen bis zu 20 m ohne Kabel. Wände oder Zimmerdecken verringern die Reichweite der WLAN-Verbindung. Daher stellen Sie das DR 450 und/oder den Zugangspunkt möglichst innerhalb dieses Abstands auf und vermeiden Sie Hindernisse zwischen den Geräten.

- Schließen Sie das Netzteil auf der Rückseite des DR 450 und an einer Steckdose an. Bei Erstgebrauch des Geräts wählen Sie bitte eine **Sprache (Language)** und ein **drahtloses Netzwerk (Network)** aus.



Siehe Abschnitt **12.3** für detaillierte Netzwerkkonfigurationen. Sie können die Netzwerkverbindung gleich oder später einstellen.

6. Text Eingabe

Wenn Sie die Adresse eines Online-Radiosenders oder einen Schlüssel für Ihr drahtloses Netzwerk hinzufügen, müssen Sie Text eingeben. Es ist das gleiche Verfahren wie für das Einstellen der Uhrzeit, des Datums oder des Alarms.

Zur Eingabe von Groß-/Kleinbuchstaben, Symbolen oder Nummern:

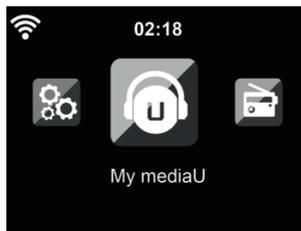
1. Drücken Sie die Navigationstaste Aufwärts/Abwärts, um eines der folgenden Zeichen auszuwählen:

A a B b...Z z \$ % & # _ ^ ~ ` " ' , . : ; ? ! * - + @ < = > { } [\] (/)
0 1...9 **DE**

2. Drücken Sie die Navigationstaste Rechts, um zum nächsten Zeichen zu gehen. Drücken Sie die Eingabetaste, wenn Sie mit der Eingabe fertig sind.

HINWEIS: Für die Eingabe von Zahlen können auch die Zifferntasten auf der Fernbedienung verwendet werden.

7. Hauptmenü



Im Hauptmenü können Sie folgende Betriebsmodi wählen: Internet Radio, Media-Center, FM (UKW), Information-Center, DAB+, Einstellungen, Lokale Stationen und My mediaU.

8. Internetradio

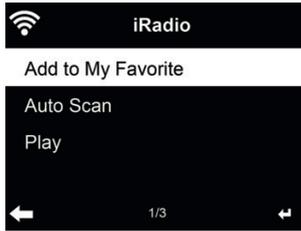
Nach der Verbindung mit einem Sender werden Informationen des Senders im Display angezeigt.

8.1. Meine Favoriten

Erstellen Sie eine Liste Ihrer Lieblingssender, es können bis zu 250 Einträge gespeichert werden. Sie können einzelne Sender als auch ganze Verzeichnisse/Ordner zu Ihren Favoriten hinzufügen.

Im Senderdisplay halten Sie **★** auf der Fernbedienung oder am Gerät gedrückt, um den Sender als Favorit zu speichern. Zuvor gespeicherte Sender können überschrieben werden.

Sie können Ihre Lieblingssender auch speichern, während Sie durch die Senderliste scrollen. Ist der Sender markiert, so drücken Sie **▶** zum Aufrufen des Menüs und zum Hinzufügen des Senders zu den Favoriten.



Nach dem Speichern des gewählten Senders kann er nicht erneut gespeichert werden. Navigieren Sie in den Sendervoreinstellungen zu Ihrem Sender und drücken Sie **OK**, um ihn zu hören. Alternativ drücken Sie ► zum Aufrufen des Untermenüs **Löschen, Auf/Ab** durch die Liste, **Umbenennen** oder **Wiedergabe**.

8.2. Sender/Musik



Sender sind nach **Weltweite Top 20**, **Genre** und **Land/Region** kategorisiert. In den Unterkategorien wählen Sie den Sender, den Sie hören möchten.

Für jeden Sender drücken Sie **OK**, um ihn direkt zu hören. Alternativ drücken Sie ► zum Aufrufen des Untermenüs – hier stehen Ihnen **Zu Favoriten hinzufügen**, **Auto Scannen** oder **Wiedergabe** zur Verfügung.

Bei Auswahl von **Auto Scannen** wird jeder Sender in der Liste für 30 Sekunden abgespielt. Dies wird erst unterbrochen, wenn Sie während der Wiedergabe **OK** drücken.

8.3. Lokale Stationen

Hier werden Ihnen die Sender Ihres Landes direkt angezeigt. Die Ländereinstellung können Sie selbst vornehmen siehe Kapitel 16.15 auf Seite 20. Standardmäßig erkennt das Radio den aktuellen Standort automatisch.

8.4. Historie

Anzeige einer Liste der zuletzt gehörten Sender. Die letzten 10 vorherige Sender werden gespeichert.

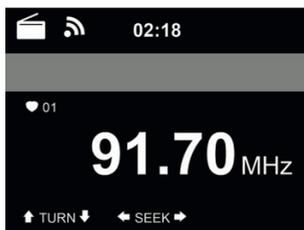
8.5. Service



Sender suchen - Geben Sie ein Schlüsselwort zur Suche nach Sendern in der Liste ein.

Neuen Sender hinzufügen - Hinzugefügte Sender werden unter den Favoriten gespeichert.

9. FM (UKW) Radio



Der UKW-Radiomodus empfängt Analogradio im UKW-Band.

Drücken Sie ◀/▶ zur Suche nach UKW-Sendern. Die Suche wird unterbrochen, sobald ein Sender empfangen wird.

Drücken Sie ▲/▼ auf der Fernbedienung, um einen Sender manuell einzustellen. Jeder Suchschritt beträgt 0,05 MHz.

Halten Sie ★ auf der Fernbedienung oder am Radio zum Speichern des Senders gedrückt.

Bis zu 20 Sender können gespeichert werden. Drücken Sie ★ und dann ▲/▼ auf der Fernbedienung oder am Radio, um einen gespeicherten Sender aufzurufen. Oder wählen Sie über den Nummernblock auf der Fernbedienung einen gespeicherten Sender direkt aus.

Alternativ kann das Radio einen kompletten Sendersuchlauf durchführen und alle gefundenen Sender in den Favoriten speichern: drücken Sie einfach im UKW Modus **OK**, um den kompletten Sendersuchlauf zu starten.

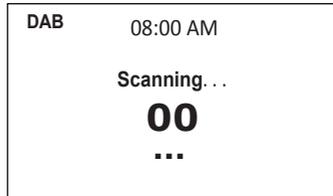
10. DAB/DAB+ Radiomodus

Der DAB-Radiomodus empfängt DAB/DAB+ Digitalradio und zeigt Informationen über den Sender. Um den DAB-Modus aufzurufen, drücken Sie entweder MODE, bis auf der Anzeige „DAB Radio“ erscheint, oder wählen Sie [Menu] > DAB/DAB+.

Um zusätzliche Informationen über den aktuell wiedergegebenen Titel zu erhalten, drücken Sie ▶ auf der Fernbedienung oder am Radio.

10.1. Sendersuche

Wenn Sie den DAB-Radiomodus zum ersten Mal auswählen, führt das DR 450 automatisch einen vollständigen Scan aus, um zu sehen, welche Sender verfügbar sind.



Nach Abschluß der Sendersuche zeigt das Radio eine Liste von verfügbaren Sendern an.

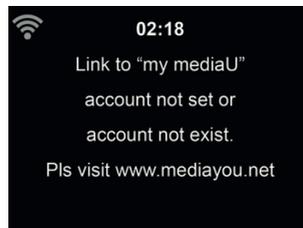
10.2. Speichern von Favoriten-Sendern

Halten Sie auf der Fernbedienung oder am Gerät ★ gedrückt, um den Sender zu speichern.

Bis zu 20 Sender können gespeichert werden. Drücken Sie ★ und danach ▲/▼ auf der Fernbedienung oder am Gerät, um den gespeicherten Sender auszuwählen. Oder verwenden Sie den Ziffernblock auf der Fernbedienung, um den Senderspeicher direkt aufzurufen.

11. My mediaU

Anzeige und Wiedergabe Ihrer eigenen mediaU Senderliste auf dem mediaU Server. Richten Sie zunächst ein Konto ein.



Zur Aktivierung Ihrer eigenen Senderliste folgen Sie den nachstehenden Schritten:

1. Rufen Sie <http://www.mediayou.net/> auf
2. Werden Sie mediaU Mitglied
3. Loggen Sie sich auf der Website ein
4. Geben Sie die Drahtlos-MAC-Adresse des DR 450 auf der mediaU Website unter **Radio/Seriennummer** ein. Diese Informationen erhalten Sie unter **Informations Center > Systeminformation > Funknetz- Info**
5. Bei erfolgreicher Konfiguration können Sie nun Ihre eigene(n) mediaU Senderliste(n) speichern und anzeigen. Benutzernamen und Passwort werden für das DR 450 nicht benötigt.
6. Haben Sie für das DR 450 verschiedene Konten gespeichert, so wählen Sie das gegenwärtig zu verwendende im Menü **Einstellungen**.

Nach der Registrierung der MAC-Adresse bei mediaU muss das Gerät zum Einloggen neu eingeschaltet werden. Zur Synchronisation des DR 450 nach Änderungen in der Senderliste gehen Sie über My mediaU.

12. Musik-Streaming

ALBRECHT DR 450 ist der Standard-Gerätename für DLNA, den Sie ändern können. (siehe Abschnitt **16.17 auf Seite 21**)

Nachstehend finden Sie Informationen zur Einrichtung des Medien-Streaming vom PC oder anderen Medienservern. Werfen Sie auch einen Blick auf die Anleitungen Ihrer Software oder App. Die Musikdateien müssen im Format MP3, WMA, WAV oder AAC zum Streaming über das DR 450 sein.

12.1. UPnP

Für Musik-Streaming von Ihrem PC folgen Sie den nachstehenden Schritten auf dem PC:

- Verbinden Sie den PC mit dem Netzwerk.
- Vergewissern Sie sich, dass das DR 450 eingeschaltet und mit dem gleichen Netzwerk verbunden ist.
- Öffnen Sie die UPnP-Plattform **Windows Media Player** (Version 11 oder neuer). Alternativ
- können auch andere Plattformen oder Server wie **Windows Media Connection** verwendet werden.



- Lassen Sie die Freigabe Ihrer Medien für **ALBRECHT DR 450** zu.



Fügen Sie Audiodateien und Ordner zur Freigabe für das DR 450 der Medienbibliothek hinzu.

- Sie können ebenfalls Musik von anderen Musik-Servern wie einem Smartphone (**Android**) übertragen:
 - Verbinden Sie das Smartphone mit dem Netzwerk
 - Suchen und installieren Sie eine Medienfreigabe-App von **Google Play**.
 - Fügen Sie die freizugebenden Audiodateien von Ihrem Smartphone hinzu.
- Nach der Einrichtung des Freigabe-Servers wählen Sie die Musik und steuern Sie die Wiedergabe auf dem DR 450.

13. Media-Center



13.1. UPnP

Haben Sie die Medienfreigabe auf Ihrem PC eingerichtet, so können Sie freigegebene Medien unter **UPnP** sehen. Gibt mehr als ein Computer Medien frei, so werden die Alternativen aufgeführt. Wählen Sie die freigegebenen Medien zur Wiedergabe.

Das Laden der Daten vom UPnP-Server, insbesondere bei schlechter WLAN-Verbindung, kann mehrere Sekunden dauern, solange erscheint **Leer** auf dem Display.

Mit **▲/▼/◀/▶** navigieren Sie und wählen den gewünschten Titel aus, drücken Sie **OK** um die Wiedergabe zu starten oder zu beenden. Drücken Sie **►** um Informationen zum gespielten Titel anzuzeigen.

Drücken Sie **Info**, um Informationen zum gespielten Titel anzuzeigen.

Tipp: Das Radio kann nur Dateinamen mit bis zu 40 Schriftzeichen lesen. Es muss sich um lateinische Schriftzeichen handeln. Kann ein Musiktitel im UPnP-Modus nicht gelesen werden, so benennen Sie die Datei um.

Kann der Titel immer noch nicht gelesen werden, so wandeln Sie die Datei in ein anderes Format um.

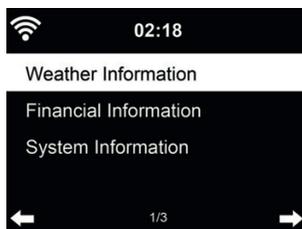
13.2. Wiedergabeliste

Sie können eine Wiedergabeliste Ihrer Lieblingsmusik über UPnP erstellen. Zur Wiedergabe halten Sie **OK** zum Speichern in **Meine Wiedergabeliste** gedrückt.

13.3. Wiedergabeliste löschen

Sie können alle Titel in der Wiedergabeliste löschen.

14. Informations-Center



14.1. Wetterinformationen

Es stehen Wetterinformationen und Vorhersagen für über 5000 Städte zur Verfügung. Wählen Sie das Land und dann die Stadt aus.



Drücken Sie ◀/▶, um die Wettervorhersage anzuzeigen.

Wetterinformationen können im Stand-by-Modus angezeigt werden. Auf der Wetterinformationsseite drücken Sie **OK**, um die Stadt im Stand-by-Modus anzuzeigen. Dann schalten Sie die Wetteranzeige ein, wie in Abschnitt **16.13 auf Seite 20** beschrieben.

14.2. Finanzdienste



Zeigt die Börsennotierungen aus aller Welt an.

14.3. Systeminformationen

Überprüfen Sie die Version des Systems und Details zum verbundenen Netzwerk. Die Informationen umfassen die MAC-Adresse, die Sie bei der Registrierung Ihrer mediaU Mitgliedschaft eingeben müssen.

15. AirMusic Control App

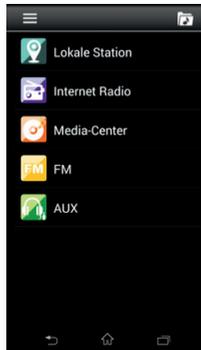
Das DR 450 kann mit einem Smartphone via WLAN gesteuert werden. Wir empfehlen dafür die App „AirMusic Control“. Neben der Steuerung des Radios, können mittels der App auch die lokalen Musikdateien des Smartphones auf dem DR 450 wiedergegeben werden. Aufgrund häufiger Updates ist die Anleitung der App nur online verfügbar. Um diese herunterzuladen, besuchen Sie bitte www.alan-electronics.de und geben die Artikelnummer 27450 in das Suchfeld ein. Sie finden die Produktseite des DR 450, auf der Sie im Reiter „Bedienungsanleitungen“ die AirMusic Control Anleitung finden.

Die App selbst ist für Android und iOS verfügbar. Sie kann hier heruntergeladen werden:

Android



Apple iOS



16. Einstellungen

16.1. Anzeigemodus

Wählen Sie die Darstellung der Uhrzeit im Standby-Modus aus: Analog oder Digital



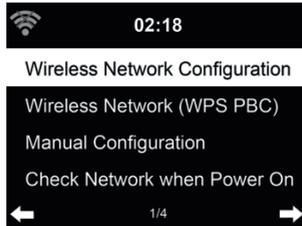
16.2. My mediaU verwalten

Bei Aktivierung wird My mediaU im Hauptmenü angezeigt.

Bestehen mehrere mediaU Konten für das DR 450, so wählen Sie das Standardkonto aus, mit dem Sie sich einloggen möchten. Im Abschnitt 11 finden Sie weitere Informationen zur mediaU Kontoeinrichtung.

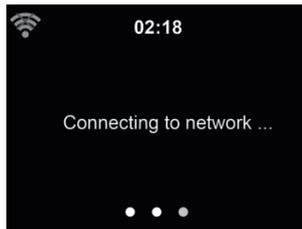


16.3. Netzwerk

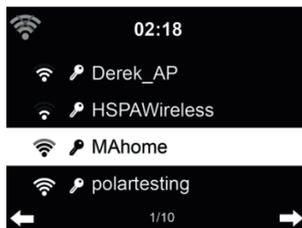


16.3.1. Funknetz-Einstellung

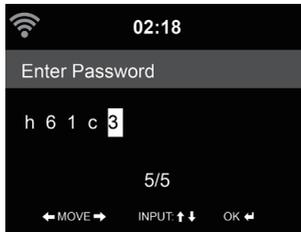
Aktivieren/deaktivieren Sie das WLAN-Netzwerk. Bei Aktivierung des WLAN-Netzwerks verbindet sich das Radio automatisch mit dem Netzwerk.



Wählen Sie den gewünschten Zugangspunkt.

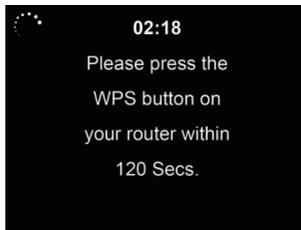


Geben Sie den Netzwerkschlüssel zur Verbindung mit dem WLAN ein.
Bei Fehleingabe drücken Sie ◀ zum Korrigieren.



16.3.2. Funknetz (WPS)

Verwenden Sie einen Router mit WPS/QSS-Taste, so können Sie Ihre Netzwerkverbindung auch einfach mit der WPS-Funktion einstellen. Rufen Sie die Funktion auf und drücken Sie die WPS/QSS-Taste auf Ihrem Router innerhalb von 120 Sekunden. Die Verbindung zwischen dem Router und dem DR 450 wird dann automatisch konfiguriert.



16.3.3. Manuelle Konfiguration

Wählen Sie DHCP (mit automatischer IP-Zuordnung) oder geben Sie die IP-Adresse für die Drahtlosnetzwerkverbindung manuell ein.

Bei Auswahl der manuellen Einstellung für eine verkabelte Verbindung müssen Sie folgende Eingaben machen:

1. SSID (Name des Zugangspunkts);
2. IP-Adresse;
3. Subnetzmaske;
4. Standardgateway;
5. Primärer DNS-Server;
6. Sekundärer DNS-Server.

Wählen Sie **(Verwalten)** spezifisches Netzwerk, falls Sie mehr als eine Netzwerkverbindung innerhalb des Bereichs eingerichtet haben.

16.3.4. Netzwerk prüfen beim Einschalten

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, so sucht das Radio nach dem Einschalten automatisch einen verfügbaren Zugangspunkt.

Wird keine Drahtlosnetzwerkverbindung gefunden, so wird das WLAN-Symbol oben links durchkreuzt angezeigt.

16.4. Datum & Uhrzeit



- Wählen Sie mit Datum und Zeit einstellen zwischen Manuell einstellen und Automatisch detektieren. Bei Automatisch detektieren wird die Zeit automatisch ermittelt, daher entfällt Punkt 4 (DST).
- Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein. Nur bei Manuell nötig.
- Stellen Sie das Zeitformat als 12 Stunden oder 24 Stunden (Standard) ein.
- Stellen Sie das Datumformat für YY (Jahr), MM (Monat) und DD (Tag) – YY/MM/DD, DD/MM/YY (Standard) oder MM/DD/YY ein.
- Aktivieren/deaktivieren (Standard) Sie Sommer-/Winterzeit (DST). Nur bei Manuell verfügbar.

Bei verbundenem Drahtlosnetzwerk ist GMT (+00:00) eine Zeitreferenz für die Uhrzeiteinstellung. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend Ihrer Zeitzone vor.

16.5. Wecker



Sie können 2 unterschiedliche Alarmzeiten einstellen (**Wecker 1** und **Wecker 2**). Außerdem können Sie in diesem Menü den Schlaf-Timer (Schlummeralarm) aktivieren, welcher Sie nach 5/10/20/30/60/90/120 Minuten weckt.

Drücken Sie **Alarm** auf der Fernbedienung oder dem Radio, um das Menü direkt aufzurufen. Alarm1 und 2 sind gewöhnliche Weckalarne. Stellen Sie die Alarmzeit täglich, einmalig oder an bestimmten Wochentagen ein. Wählen Sie als Signalquelle entweder Signalton, Melodie, Internet-Radio oder UKW-Radio aus. Wenn sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, verlassen Sie die Alarneinstellungen über die Taste **Alarm**.

Bitte beachten Sie, dass nur ein Sender für beide Alarme gewählt werden kann. Zum Alarmzeitpunkt verbindet sich das Gerät mit dem Internet, sofern das eingestellte Netzwerk verfügbar ist. Daher kann es einen Moment dauern, bis nach dem Alarm das Radio spielt. Wird innerhalb von einer Minute kein Netzwerk gefunden, so stellt sich der Alarm automatisch auf **Melodie** um.

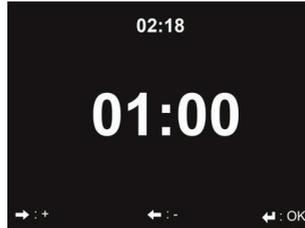
Bei Aktivierung des **Schlummer-Alarms**, erfolgt ein Weckalarm nach 5/10/20/30/60/90/120 Minuten, abhängig von der Einstellung.

Wählen Sie **Wecker-Lautstärke**, um die Lautstärke des Alarms einzustellen. Die Lautstärke steigt

(automatisch) langsam bis zur gewünschten Lautstärke an (Crescendo-Funktion). Nach der Alarmeinstellung wird oben im Display ein Uhrensymbol angezeigt. Das Uhrensymbol mit der Weckzeit wird auch deutlich im Standby-Modus angezeigt.

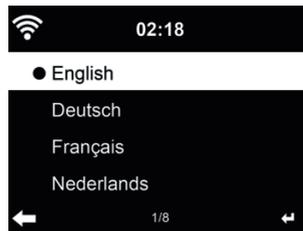
Während des Alarms drücken Sie eine beliebige Taste, um den Schlummermodus aufzurufen. Der Alarm erfolgt dann erneut nach 5 Minuten. Drücken Sie , um den Alarm zu beenden.

16.6. Timer



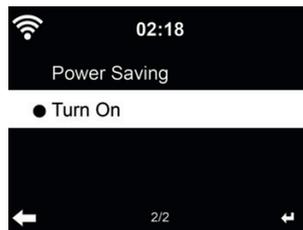
Über die Pfeiltasten   können Sie den Timer in Sekundenschritten einstellen. OK startet und unterbricht den Timer im Menü. Angehalten kann er wieder verstellt werden. Der Timer zählt rückwärts und piept, wenn er 00:00 erreicht hat. Jede Taste auf der Fernbedienung oder dem Gerät beendet den Alarm. Bei laufendem Timer kann in jeden Modus gewechselt werden, die verbleibende Zeit wird dann oben rechts im Display angezeigt.

16.7. Sprache



Wählen Sie die OSD-Sprache: English / Deutsch / Español / Français / Português / Nederlands / Italiano / Русский / Svenska / Norsk / Dansk / Magyar / Český / Slovenský / Polski / Türkçe / Suomi

16.8. Dimmer



Stellen Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des Displays ein. Bei Auswahl des **Energiesparmodus** können Sie die Displayhelligkeit im Stand-by-Modus oder wenn für 15 Sekunden keine Taste gedrückt wurde, einstellen. Mit **Einschalten** bleibt das Display durchgehend beleuchtet. Bei dieser Auswahl können Sie ebenfalls die Helligkeit des Displays einstellen.

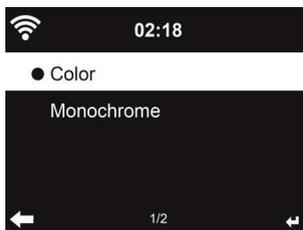
Die nachfolgende Tabelle zeigt, wie die Dimmer-Einstellungen die Bildschirmbeleuchtung beeinflussen werden:

Wahl	Helligkeitsstufe	Bei Wiedergabe	Im Standby
Energiesparmodus	Wie von Ihnen eingestellt	Die Bildschirmhelligkeit wechselt nach 15 Sekunden zu der von Ihnen eingestellten Stromspar-Helligkeit	Die Bildschirmhelligkeit wechselt nach 15 Sekunden zu der von Ihnen eingestellten Stromspar-Helligkeit
Einschalten	Wie von Ihnen eingestellt	Der Bildschirm bleibt immer auf der eingestellten Helligkeitsstufe	Die Bildschirmhelligkeit wechselt nach 15 Sekunden zu der von Ihnen eingestellten Stromspar-Helligkeit

16.9. Anzeige

Wählen Sie aus, ob das Menü in Farbe oder Schwarz/Weiß angezeigt werden soll.

Zum Umschalten können Sie auch die Menü-Taste auf dem Radio für 3 Sekunden gedrückt halten.

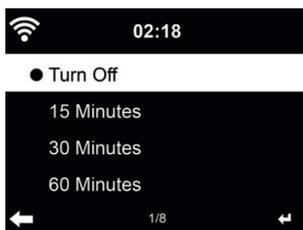


16.10. Energieeinstellungen

Wählen Sie den Energieverwaltungs-Timer (5/15/30 Minuten), mit dem das Radio automatisch in den Stand-by-Modus versetzt wird, wenn keine Netzwerkverbindung besteht.

Mit „Ausschalten“ ignorieren Sie die Energiesparfunktion.

16.11. Sleoptimer



Schalten Sie den Sleoptimer aus oder stellen Sie ihn auf 15/30/60/90/120/150/180 Minuten ein. Ein Bettsymbol mit den verbleibenden Minuten wird oben rechts im Display angezeigt. Nach dem Countdown schaltet sich das DR 450 automatisch aus. Drücken Sie **Sleep** auf der Fernbedienung, um diese Funktion direkt aufzurufen.

16.12. Zwischenspeicher



Um eventuell auftretende Verbindungsprobleme zu minimieren, können Sie die Pufferzeit der Musikwiedergabe auf 2/4/8 Sekunden einstellen.

16.13. Wetter



Das DR 450 kann im Stand-by-Modus aktuelle Wetterinformationen anzeigen (siehe Abschnitt 16.1 auf Seite 14.). Schalten Sie das Stand-by-Display ein und stellen Sie die Temperatureinheit (°C oder °F) ein, um im Stand-by-Modus das Wetter angezeigt zu bekommen.

Ist die Funktion eingeschaltet, so schaltet das Display im Stand-by-Modus zwischen Uhrzeit und Wetter um.

16.14. FM (UKW)-Einstellungen

Mit Mode können Sie zwischen Mono oder Stereo-Empfang auf UKW wählen. Ein schlecht zu empfangender Sender (Rauschen) ist in Mono oft rauschfreier zu empfangen.

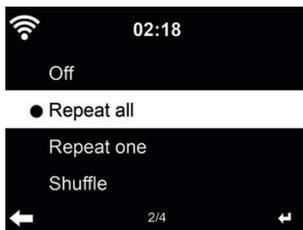
Im Menü Empfindlichkeit lässt sich sowohl die Such- als auch die Stereo-Empfindlichkeit in drei Stufen einstellen.

16.15. Lokale-Station-Einstellung



Es gibt eine Verknüpfung **Lokale Station** unter Internet Radio (siehe Abschnitt 8.3 auf Seite 8), sodass Sie schnell die Senderliste Ihres Standorts aufrufen können. Sie können Ihren Standort **manuell einstellen** oder die Erkennung des Standorts durch das System **automatisch detektieren**. Das System erkennt den Standort entsprechend der IP-Adresse des verbundenen Netzwerks.

16.16. Wiedergabe-Einstellung



Wählen Sie den Wiedergabemodus für das Media-Center:

- Aus: spielt den ausgewählten Titel einmal.
- Wiederholen alle: wiederholt alle Titel des Ordners endlos.
- Wiederholen eins: wiederholt nur den gewählten Titel endlos.
- Zufällig: spielt die Titel in zufälliger Reihenfolge ab.

16.17. Gerät (DLNA-Einstellung)

Der Standard-Gerätenamen für DLNA ist ALBRECHT DR 450. Hier können Sie den Namen für die DLNA-Einstellung ändern.

16.18. Equalizer



Die Standardeinstellung für den Equalizer ist Rock, Sie können ihn auf Normal, Mittig, Jazz, Soundtracks, Klassik, Pop oder Nachrichten umstellen.

16.19. Fortsetzen der Wiedergabe

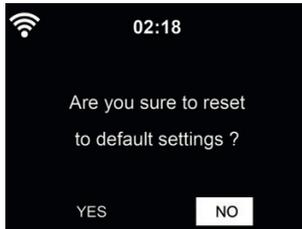
Das System ist standardmäßig auf die Fortsetzung der Wiedergabe des Internetradio eingestellt, wenn der Netzstecker entfernt wird. Bei Deaktivierung der Funktion startet das System im Hauptmenü, wenn es wieder eingeschaltet wird.

16.20. Software-Update

Aktualisierung der Software. Befindet sich eine aktualisierte Softwareversion auf dem Server, so benachrichtigt Sie das System bei Rückkehr in das Hauptmenü.

16.21. Rücksetzung

Rückstellung zu den Werkseinstellungen.



Nach der Rücksetzung des DR 450 startet automatisch der Einrichtungsassistent wie bei der ersten Verwendung des Gerätes. Sie müssen erneut eine Sprache wählen und die Netzwerkeinstellungen vornehmen.

17. Fehlerbehebung

Fehler	Abhilfe
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	<ol style="list-style-type: none">1. Überprüfen Sie, ob das Netzteil korrekt angeschlossen ist.2. Das Gerät zeigt Fehlfunktionen, wenn es in Bereichen mit starken Funkstörungen verwendet wird. Das Gerät arbeitet wieder normal, sobald die Funkstörungen nicht mehr vorliegen.
Kein Ton	<ol style="list-style-type: none">1. Schalten Sie den Ton ein, er könnte stumm geschaltet sein.2. Erhöhen Sie die Lautstärke.
Netzwerkverbindung kann nicht aufgebaut werden.	<ol style="list-style-type: none">1. Überprüfen Sie die WLAN-Funktion.2. Stellen Sie eine IP-Adresse auf dem Gerät ein.3. Aktivieren Sie die DHCP-Funktion des Routers und stellen Sie die Verbindung am Gerät wieder her.4. Eine Firewall ist im Netzwerk aktiviert – nehmen Sie die Einstellung des entsprechenden Programms so vor, sodass ein Zugriff möglich ist.5. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

Fehler	Abhilfe
WLAN-Verbindung kann nicht aufgebaut werden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie die Verfügbarkeit des WLAN-Netzwerkes 2. Stellen Sie das Gerät dichter am Router auf. 3. Vergewissern Sie sich, dass das WEP/WPA-Passwort korrekt ist.
Kein Sender gefunden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie das Netzwerk sowie Zugangspunkt und Firewall. 2. Der Sender überträgt möglicherweise gerade nicht, versuchen Sie es später erneut oder wählen Sie einen anderen Sender. 3. Der Link des Senders wurde geändert oder der Sender überträgt nicht mehr – wenden Sie sich für Informationen an den Anbieter. 4. Der Link des manuell hinzugefügten Senders ist nicht korrekt, geben Sie ihn erneut ein.
Hintergrundrauschen im UKW-Modus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen/drehen Sie die UKW-Antenne. 2. Setzen Sie das Radio um.
Alarm funktioniert nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Alarm ein. 2. Aufgrund der Lautstärke-Einstellung lesen Sie die Lösungen von „Kein Ton“. 3. Als Quelle des Alarms wurde Internet-Radio eingestellt, aber es gibt keine Netzwerkverbindung. Ändern Sie die Quelle des Alarms oder konfigurieren Sie die Verbindung erneut.
DLNA-Streaming ist nicht möglich.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie die Netzwerkverbindung. Das DR 471 und Ihr Gerät müssen sich auf dem gleichen Netzwerk befinden; vergewissern Sie sich, dass das Netzwerk in Ordnung ist. 2. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen auf Ihrem Gerät korrekt sind.
Das System friert ein.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Radio ist überlastet, schalten Sie es aus und wieder ein. 2. Der normale Betrieb des Geräts kann durch eine starke elektromagnetische Störung beeinflusst sein. In diesem Fall setzen Sie das Gerät zurück, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Ist dies erfolglos, so wählen Sie einen anderen Standort für das Gerät.

18. Gewährleistungs- und Recyclinginformationen

Wir sind verpflichtet, jedem Gerät Informationen über die Entsorgung, über die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen und die EG Konformitätserklärungen mit Hinweisen über das Benutzen der Geräte in den verschiedenen Ländern beizufügen.

Sie finden daher diese Informationen im folgenden Text.

Gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren nach Kaufdatum

Der Verkäufer dieses Geräts gewährt Ihnen eine gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren nach Kaufdatum des Geräts. Diese Gewährleistung umfasst alle Fehler, die durch defekte Bauteile oder fehlerhafte Funktionen innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten sollten, nicht jedoch Fehler, die auf normaler Abnutzung beruhen, wie z.B. verbrauchte Akkus, Kratzer im Display, Gehäusedefekte, abgebrochene Antennen, sowie Defekte durch äußere Einwirkung, wie Korrosion, Überspannung durch unsachgemäße externe Spannungsversorgung oder Verwendung ungeeigneten Zubehörs. Ebenso sind Fehler von der Gewährleistung ausgeschlossen, die auf nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit dem Gerät beruhen.

Bitte wenden Sie sich bei Gewährleistungsansprüchen zunächst unmittelbar an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, oder auch gleich an unseren Servicepartner. Der Händler wird Ihr Gerät entweder reparieren oder austauschen, oder er wird Ihnen eine für das Gerät spezialisierte Serviceadresse nennen.

Falls Sie Ihr Gerät einschicken, vergessen Sie Ihre Kaufquittung als Nachweis über das Kaufdatum nicht und beschreiben Sie bitte den aufgetretenen Fehler möglichst genau.

Elektroschrottgesetz und Recycling



Europäische Gesetze verbieten das Entsorgen von defekten oder nicht mehr brauchbaren Geräten über den Hausmüll. Sollten Sie eines Tages Ihr Gerät entsorgen wollen, dann geben Sie es bitte nur bei den überall eingerichteten kommunalen Sammelstellen zum Recycling ab. Dieses Sammelsystem wird von der Industrie finanziert und sichert auch die umweltgerechte Entsorgung und das Recycling wertvoller Rohstoffe.

Serviceanschrift und technische Hotline

Alan Service
c/o Transerv2000 Repair Service GmbH & Co. KG
Servicecenter Frankfurt
Robert-Bosch-Str. 35
D – 64625 Bensheim

Die Servicehotline ist unter **06251 9856 0 55** (normale Festnetzpreise) bzw. per E-Mail unter **service.alan@transerv2000.de** erreichbar.

Bevor Sie bei einem Problem ein vermeintlich defektes Gerät zurückschicken, können Sie Zeit und Versandkosten sparen, indem Sie sich per Hotline helfen lassen

Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Alan Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp DR 450 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.alan-electronics.de
Geben Sie bitte im Suchfeld DR 450 ein, klicken auf den gefundenen Artikel und wählen dann den Reiter Anleitungen/Infoblätter.

Druckfehler vorbehalten.

Die Informationen in dieser Anleitung können ohne Ankündigung geändert werden.

© 2016 Alan Electronics GmbH - Daimlerstraße 1 K - 63303 Dreieich



ALBRECHT DR 450

Internet/DAB+/FM alarm clock radio



User Manual
English

Welcome

Thank you for purchasing the Albrecht DR 450 internet alarm clock radio. Your DR 450 is designed to provide you with hours of music enjoyment with simple, convenient access to thousands of Internet radio stations worldwide and furthermore with DAB + as well as FM and music streaming options. No matter whether you are in Germany and want to listen to Hawaiian music, or whether you want to listen to classical music, hard rock or jazz, the DR 450 brings you home the radio station of your choice.

1. Important Safety Notes

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE. TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

 <p>The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of insulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.</p>	 <p>WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK), NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.</p>
---	--	---

- Read and keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- This appliance shall not be exposed to dripping or splashing water and no object filled with liquids such as vases shall be placed on the apparatus.
- Do not overload wall outlet. Use only power source as indicated.
- Use replacement parts as specified by the manufacturer.
- The product may be mounted to a wall only if recommended by the manufacturer.
- Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks.

2. Table of content

1. Important Safety Notes	26
2. Table of content	27
3. Package contents	28
4. Overview of your DR 450	28
4.1. Front Panel	28
4.2. Remote Control	29
5. Getting Started	30
6. Text entry	30
7. Main Menu	31
8. Internetradio	31
8.1. My Favorite	31
8.2. Radio Station / Music	32
8.3. History	32
8.4. Service	32
9. FM-Radio	32
10. DAB/DAB+ Radio mode	33
10.1. Scanning for stations	33
10.2. Saving Favorite stations	33
11. My mediaU	34
12. Music-Streaming	34
12.1. UPnP	34
13. Media-Center	35
13.1. UPnP	35
13.2. My Playlist	36
13.3. Clear My Playlist	36
14. Information-Center	36
14.1. Weather Information	36
14.2. Financial Service	36
14.3. System Information	37
15. AirMusic Control App	37
16. Settings	37
16.1. Time Display	37
16.2. Manage my mediaU	38
16.3. Network	38
16.4. Date & Time	40
16.5. Alarm	40
16.6. Timer	41
16.7. Language	41
16.8. Dimmer	41
16.9. Display	42
16.10. Power Management	42
16.11. Sleptimer	42
16.12. Buffer	42
16.13. Weather	43
16.14. FM Setup	43
16.15. Local Radio Setup	43
16.16. Playback Setup	44
16.17. DLNA-Setup	44
16.18. Equalizer	44
16.19. Resume When Power On	44
16.20. Software-Update	44
16.21. Reset	44
17. Troubleshooting	45
18. Warranty and Recycling Information	47

3. Package contents

Please make sure that the following contents are included in the package:

1. DR 450 Internet alarm clock radio
2. Power supply
3. Remote control
4. DR 450 User manual



4. Overview of your DR 450

After taking your DR 450 out of the package, please spend time to familiarize yourself with its features.

4.1. Front Panel



MENU: Press to return to main menu. Long press to switch between color and black/white display

: Press to switch on/off the alarm clock radio

▼/VOL-: Press to scroll down / press to decrease the output volume

▲/VOL+: Press to scroll up / press to increase the output volume

OK: Press to confirm your selection of a menu option

Favorites ★ : Press to display favorites list

◀: Press to go back to previous menu

▶: Press to confirm your selection of an option and go to the submenu

ALARM/SNOOZE: Press to enter Alarm settings / press during alarm to enter Snooze mode

4.2. Remote Control

: Press to switch on/off the alarm clock radio

LIGHT: Press to switch between low/high screen brightness

: Press to mute the audio output

Z^z: Press to select the Sleep-Timer (symbol in top right of display)

Menu: Press to return to main menu. Long press to switch between color and black/white display

▲: Press to scroll up or enter text

◀: Press to go back to previous menu

▼: Press to scroll down or enter text

▶: Press to confirm your selection of an option and go to the submenu

OK: Press to confirm your selection of a menu option

ALARM: Press to enter Alarm settings

VOL+: Press to increase the audio output

VOL-: Press to decrease the audio output

Favorites ★ : Press to display favorites list

MODE: Switch between Internet Radio, Media-Center, FM Radio, DAB Radio, Local Stations

1~6: Press to recall a preset radio station

Battery: Before the first use of the remote control you have to insert the provided CR2025 Lithium battery, This type of battery should last many month or even years when used on regular basis. The battery has to be inserted so the + sign shows upwards.



5. Getting Started

Get the network ready

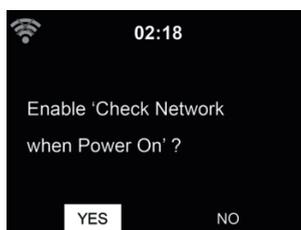
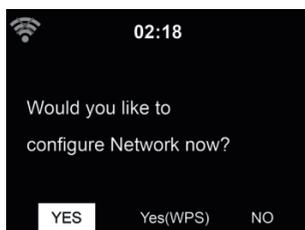
- For wireless LAN (WIFI) network connection:
- Check if WIFI LINK/ACT light of the wired/wireless access point or router is illuminated. Consult the user guide of that for any questions.



Note: WiFi allows data transfer over short distances within 20 meters without the need of cabling between the devices. Any walls or ceilings may reduce the strength of the WiFi connectivity.

Therefore try to locate the DR 450 and/or the access point within the distance mentioned above, and avoid any obstacles between two devices.

- Connect the power adaptor to the back of the DR 450 and plug it into the power socket
- When it is the first time running the device, the system will ask you to set **Language** and **Network Configurations**.



6. Text entry

When you add the address of an online radio station or your wireless network key, you need to enter text. It is the same procedure to set the time, date or the alarm.

To enter upper/lower case letters, symbols, or numbers:

1. Press the up/down navigation button to select a character from the following:

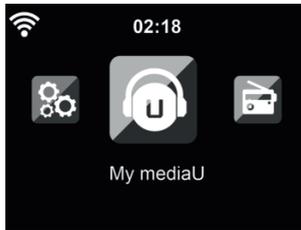
A a B b...Z z \$ % & # _ ^ ~ ` " ; , . : ? ! * - + @ < = > { } [\] (/)

0 1...9 **DE**

2. Press the right navigation button to proceed to the next. Press the enter button when done.

NOTE: When entering numbers the numeric keys on the remote control can also be used.

7. Main Menu



In the main menu you can select the following modes: My mediaU, Internet Radio, Media Center, FM, DAB+, Information Center and Configuration.

8. Internetradio

After connecting any station, the bit rate and the format of the station are displayed on the playing screen.

8.1. My Favorite

Create a list of your favorite preset stations. It supports 250 favorite entries including station and folder.

During the station playing screen, press and hold ★ on the remote control to save the station as my favorite. You may replace the previous saved station to the new one.

You can also save the station to your favorites while scrolling through the station list. When the station is highlighted you can press ► to enter this menu where you can add the station to your favorites.



If the selected station has been saved, you cannot save it again.

Under the preset station list, move to your station, press **OK** to listen. You may also press ► to enter its submenu to **Delete**, **Shift Up/Down** along the list, **Rename** or **Play**.

8.2. Radio Station / Music



Stations are categorized into **Global Top 20**, **Genre** and **Country/Location**. Enter to continue the subcategories and choose the station to listen.

For each station, press **OK** to play directly. You may press **▶** to enter its submenu – you can **Add to Favorite**, **Auto Scan** or **Play**.

When you choose **Auto Scan**, the radio introduces every station in the list by playing it for 30 seconds. This is stopped when every station is played or you press the **OK** button.

8.3. History

Shows you a list of last listened stations. It can save up to 10 history stations.

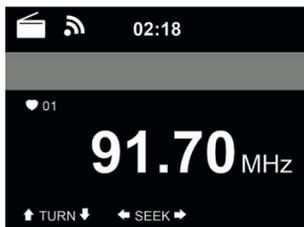
8.4. Service



Search radio station - Enter your keyword to search radio station from the list.

Add new radio station - The added stations will be stored in My Favorite. Note that the maximum character of the station name is 250.

9. FM-Radio



FM radio mode receives analogue radio from the FM band.

Press ◀/▶ to search for FM stations. The frequency display starts to run up/down as DR 450 scans the FM band. It stops when it has received a station.

You may press ▲/▼ on the remote control to tune station manually. Each step moves 0.05MHz.

Press and hold the ★ on the remote control or the device to save the station.

You can save up to 20 stations. Press ★, then press ▲/▼ on the remote control or the device to choose the saved station. Or choose from the number pad on the remote control a preset station directly.

Alternatively, you can let the system scan ALL stations for you by pressing **OK**, the searched stations will automatically be stored in preset station list.

10. DAB/DAB+ Radio mode

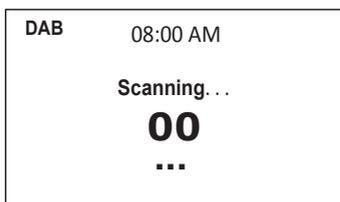
DAB radio mode receives DAB/DAB+ digital radio and displays information about the station.

To enter DAB mode, either press **MODE** until the display shows DAB radio or select [Menu] > DAB/DAB+.

To receive additional information about the currently played song, press ▶ on the remote or radio.

10.1. Scanning for stations

The first time you select DAB radio mode the DR 450 automatically performs a full scan to see what stations are available.



Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations.

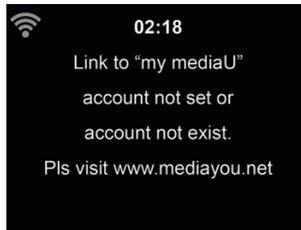
10.2. Saving Favorite stations

Press and hold the ★ on the remote control or the device to save the station.

You can save up to 20 stations. Press ★, then press ▲/▼ on the remote control or the device to choose the saved station. Or choose from the number pad on the remote control a preset station directly.

11. My mediaU

Display and playback your own mediaU station list on the mediaU server. Set your account first.



To activate your own station list, follow the steps below:

1. Access <http://www.mediayou.net/>
2. Join my mediaU membership
3. Login to the website
4. Enter the wireless MAC addresses of DR 450 to the mediaU website. This information can be obtained in **Information Center > System Information > Wireless Info**
5. After successfully configuring, you are able to save and view your own mediaU station playlist(s). Username and password are not required to enter to DR 450.
6. If there are different accounts stored in DR 450, you can choose the one you currently use under **Configuration** menu.
7. Each time you have made any updates on the playlist from the website, go to **Configuration**

12. Music-Streaming

ALBRECHT DR 450 is the default device name for DLNA, and you may rename it as you like. (See section 16.17)

The information below is the introduction of how to setup up media streaming from PC or other media server. Study the own instruction of the software or apps you use to enjoy music streaming if necessary. Make sure the music files are in the format of MP3, WMA, WAV or AAC for music streaming to DR 450.

12.1. UPnP

- To enjoy music streaming from your PC, the following steps are to be done on the PC:
- Connect the PC to the network.
- Ensure the DR 450 is powered on and connected to the same network.
- Open the UPnP platform **Windows Media Player** (11 or later). Alternatively, other platforms or server such as **Windows Media Connection** may be used.



- Allow to share your media to **ALBRECHT DR 450**.



Add the audio files and folders you want to share with DR 450 to the media library.

You may also enjoy the streaming music from other music server, such as smart phone (Android platform):

- Connect the mobile to the network
- Search and install media sharing apps from Google Play.
- Add the audio files from your mobile you want to share.

After setup the shared server, choose the music and control playback on the DR 450.

13. Media-Center



13.1. UPnP

If you have set up shared media, you should see the shared media from UPnP. If you have more than one computer sharing media, the alternatives are listed. Select the shared media you want to play.

Tips: The radio can only read the track of file names with less than 40 characters. And the characters should be in European language. If you encounter failure of reading the track under UPnP mode, you may try to rename the file.

However, if the track is still unable to play, you can try converting the file to a different format.

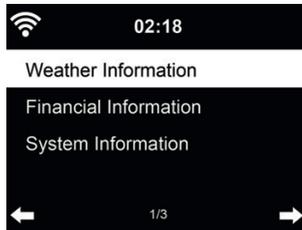
13.2. My Playlist

You can create a playlist of favorite music from UPnP. When you play the music, press and hold OK to save it into **My Playlist**.

13.3. Clear My Playlist

You can delete all tracks from the playlist

14. Information-Center



14.1. Weather Information

There are weather information and forecasts for 5000 cities. Select the country and then the city for the weather details.



Press ◀/▶ to see the weather forecasts.

It is able to display the weather information on the standby mode. On the weather information page, press OK to set the city to displaying on the standby mode. Then turn on the weather display as mentioned in 16.13.

14.2. Financial Service



View the stock index from around the world.

14.3. System Information

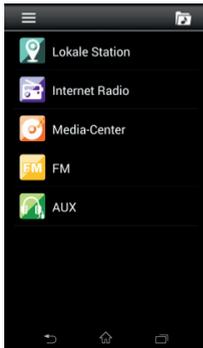
Check out the version of the system, and the details of connected network. The information includes MAC address which you are required to fill in when registration of my mediaU membership.

15. AirMusic Control App

The DR 450 can be controlled with your smartphone via WiFi. It is recommended to use the AirMusic Control App. Additionally to controlling the radio, the app is able to play the smartphone's local music files on the DR 450. Due to frequent updates of the app the manual is only available online. Please visit www.alan-electronics.de and enter the article number 27450 into the search. You will find the DR 450 product page. On the tab *Bedienungsanleitungen* you will find the *AirMusic Control Manual*.

The app itself is available for Android and iOS. It can be downloaded from here:

Android:



Apple iOS:



16. Settings

16.1. Time Display

Choose the style of clock during standby mode: Analog or Digital.



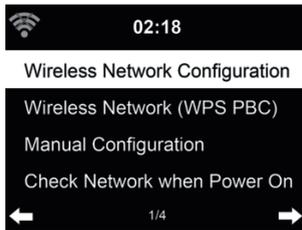
16.2. Manage my mediaU

When it is enabled, My mediaU will be shown on the main menu.

If various mediaU accounts exist in the DR 450, Select the default login account in here. Refer to chapter 11 for more information of mediaU account setup.

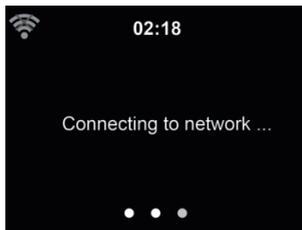


16.3. Network

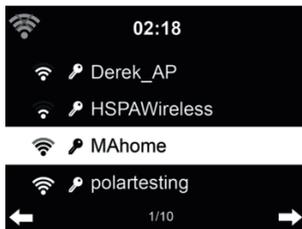


16.3.1. Wireless Network Configuration

Enable / disable WiFi network. When you enable the WiFi network, the system will automatically connect to the network.



Select your required AP.



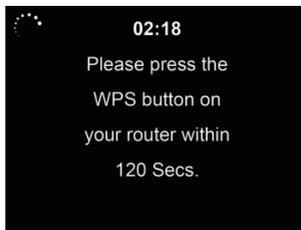
Enter WEP or WPA code to connect the WiFi.

If it is accidentally pressed ► to move a redundant entry, press ◀ to correct.



16.3.2. Wireless Network (WPS)

If you are using a router with WPS/QSS button, you may set up the network connection simple via WPS function. Enter it and go to press the WPS/QSS button on your router within 120 seconds. The connection between the router and the DR 450 will then be configured automatically.



16.3.3. Manual Configuration

You can choose DHCP (which IP assigned automatically) or manually input IP address for wireless network connection.

When you select manual setting for wired connection, the followings have to be entered:

1. SSID (the name of Access Point);
2. IP Address;
3. Subnet Mask;
4. Default Gateway;
5. Preferred DNS Server;
6. Alternate DNS Server.

You may choose (**Manage**) specific network if you have setup more than one network connection within an area.

16.3.4. Check Network when Power On

“Enable / disable WiFi network”:

When you enable the WiFi network, the system will automatically search the available AP. Select your required AP.

Enter WEP or WPA code to connect the WiFi.

If the wireless network connection is not existed or failed, the icon at the top left corner will have a cross on it.

16.4. Date & Time



- Press **Set Date and Time** between **Manual Setup** and **Auto Detect**. When Auto Detect is chosen, the time is determined automatically, therefore deleted point 4 (DST)
- Setup the date and time
- Set time format display as **12 Hour** or **24 Hour** (default). Only for manual setup required.
- Set date format in the positions of **YY** (year), **MM** (month) and **DD** (day) – YY/MM/DD, (default) or MM/DD/YY.
- Turn on/off (default) the **Daylight Saving Time (DST)**. Available only on manual setup

With a wireless network connected, **GMT** (+00:00) time is a time reference of time setting. Add or deduce the hour according to your time zone when you set the time.

16.5. Alarm



There are three independent alarms - 2 alarms of absolute time setting (**Alarm 1** and **Alarm 2**) and 1 alarm for relative time setting (**NAP Alarm**). Press **Alarm** on the remote control to enter this menu directly.

The first two alarms are similar to the normal alarm, **turn on** then set the time and set it alarms every day, once or every specific day of week. Choose Sound to set the sound to Beep, Melody or Radio.

Note that the alarm source is from the last listened or preset Internet radio if Alarm Sound is set to **Radio**. It can only set one station for both alarms. When it reaches the alarm time, the unit connects to the Internet if the set network is available. Therefore there may be some delay from the alarm to the radio play. If no network is connection in one minute, the alarm will change to **Melody** automatically.

After **Alarm NAP** is set, it alarms once in 5/10/20/30/60/90/120 minutes depending on which one you have set.

You may choose **Alarm Volume** to configure the volume of the alarms.

When the alarm(s) is/are set, there will be a clock icon at the top of the display. The clock icon with alarm time will also clearly display on the standby mode screen.

During alarm, press any key to enter snooze mode. It will alarm again in 5 minutes. Press the **STANDBY** key to stop the alarm.

16.6. Timer



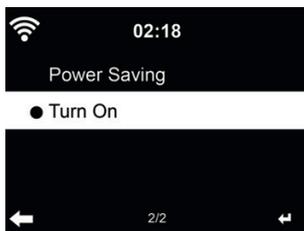
Press **◀/▶** to set the timer, press **OK** to start. The timer will count down and beep sound when it reaches 00:00. To cancel the timer, enter the timer screen and press **OK** again.

16.7. Language



Select the OSD language: English / Deutsch / Español / Français / Português / Nederlands / Italiano / Русский / Svenska / Norsk / Dansk / Magyar / Český / Slovenský / Polski / Türkçe / Suomi

16.8. Dimmer



Configure the brightness of backlight on the display.
If you select Power Saving you can select the level to which the display is dimmed down when the radio enters the Standby mode or when the radio gets no key input for 15 seconds.
The Turn On options keeps the display illumination always on. If you select it you can choose how bright the display shall be.

See below table how the Dimmer settings will affect the screen illumination:

Choice	Brightness level	On Playing	On Standby
Power Saving	As you set	After 15s, the screen brightness switches to Power saving brightness level you set	After 15s, the screen brightness switches to Power saving brightness level you set
Turn On	As you set	The screen stays always on the set brightness level	After 15s, the screen brightness switches to Power saving brightness level you set

16.9. Display

Choose the style of display: Color or Monochrome

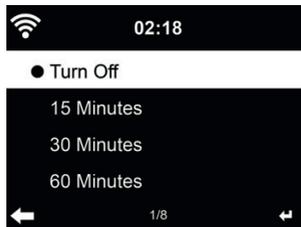


16.10. Power Management

Choose the power management timer (5/15/30mins) to set the duration of the radio to switch to the standby mode automatically when no network connection is available.

Choose "Turn off" to ignore the power management function.

16.11. Sleptimer



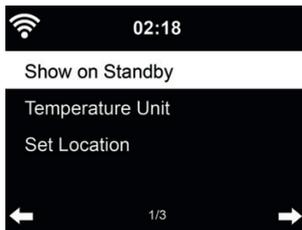
Turn off or set the sleep time to 15/30/60/90/120/150/180 minutes. Once the time is set, there will be a bed icon with remaining minutes at the top right corner. The DR 450 will shut down once the time runs out. Press Sleep on the remote control for the shortcut of this function.

16.12. Buffer



Configure the buffer time of the music playback, 2/4/8 seconds.

16.13. Weather



DR 450 is able to display current weather information (refer to 14.1) under standby mode. Turn on Standby Display and set Temperature Unit (°C or °F) to get the weather displayed at the standby mode.

When it is turned on, the display will switch between time and weather while being in standby mode.

16.14. FM Setup

Choose Mono/Stereo and enable/disable threshold.

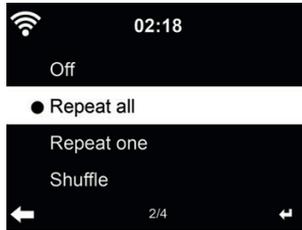
16.15. Local Radio Setup



There is a shortcut **Local Radio** under Internet Radio (see section 8.2) so that you can easily go to the station list of your location.

You may **Manual Setup** your location, or let the system **Auto Detect** your current location. The system detects the location according to the IP address of your connected network.

16.16. Playback Setup

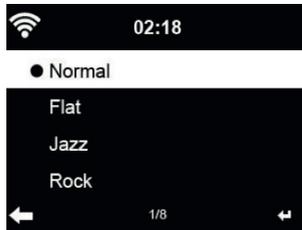


Select the playback mode of media center – Off (no repeat or shuffle), Repeat all, Repeat one, or Shuffle.

16.17. DLNA-Setup

The default device name for DLNA is ALBRECHT DR 450. You may rename it for DLNA setup on the PC or mobile.

16.18. Equalizer



Default equalizer is Rock, you may change to Normal, Jazz, Flat, Soundtracks, Classical, Pop, or News.

16.19. Resume When Power On

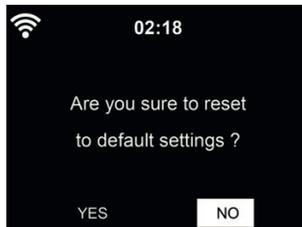
The system is default to resume internet radio playback if you were listening to internet radio or media center before switch off the unit. If turn this setting off, the system will remain in the main menu when switching on the unit.

16.20. Software-Update

Update software. If there is an updated software version on the server, the system will notify you when you return to the main menu.

16.21. Reset

Restore the default settings.



After DR 450 is reset, the system will move to Language setting menu. And it will automatically turn to Network setting menu once the OSD language is elected.

17. Troubleshooting

Error	Remedy
The device does not switch on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the power adaptor is connected properly. 2. The device may malfunction when used in areas with strong radio interference. The device will work properly again once there is no more interference.
No sound	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn on the sound as it may be muted 2. Increase the volume.
No network connection can be established.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the WIFI function. 2. Try to set an IP address at the device. 3. Activate the DHCP function on the router and make the connection again at the device. 4. A firewall is activated on the network – set the respective program in such a way that access is possible. 5. Reboot the unit to try.
WIFI connection cannot be established.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the availability of WIFI network on the access point. 2. Place the device closer to the router. 3. Make sure the WEP/WPA password is correct.
No station is found.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the network as well as the access point and firewall. 2. The station may not be available currently, try it again later or select another station. 3. The link of the station is changed or the station no longer transmits – ask the provider for information. 4. The link of manual added station is not correct, make sure it is correct and re-enter.
Hiss in FM mode.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check/move the FM antenna. 2. Move the radio to a different location.
Alarm does not work.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch on the alarm. 2. Due to the volume setting, refer to the solutions of “No sound”. 3. The source of alarm was set to be station but there is no network connection. Change the source of alarm or reconfigure the connection.

Error	Remedy
Unable to do DLNA streaming.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection of the network. DR 471 and your device need to be in the same network; and test if the network in good condition. 2. Make sure the settings on your device are correct.
System freezes suddenly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The radio is overloaded, reboot the unit. 2. The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

18. Warranty and Recycling Information

We are legally obliged to include disposal and warranty information as well as EU declaration of conformity with the use instructions in different countries for every unit. Please find this information on the following pages.

2-Year Warranty from Date of Purchase

The manufacturer/retailer guarantees this product for two years from date of purchase. This warranty includes all malfunctions caused by defective components or incorrect functions within the warranty period excluding wear and tear, such as exhausted batteries, scratches on the display, defective casing, broken antenna and defects due to external effects such as corrosion, over voltage through improper external power supply or the use of unsuitable accessories. Defects due to unintended use are also excluded from the warranty.

Please contact your local dealer for warranty claims. The dealer will repair or exchange the product or forward it to an authorized service center. You can also contact our service partner directly. Please include your proof of purchase with the product and describe the malfunction as clearly as possible.

WEEE and Recycling



The European laws do not allow any more the disposal of old or defective electric or electronic devices with the household waste. Return your product to a municipal collection point for recycling to dispose of it. This system is financed by the industry and ensures environmentally responsible disposal and the recycling of valuable raw materials.

Service Address And Technical Hotline (for units sold in Germany)

Alan Service
c/o Transerv2000 Repair Service GmbH & Co. KG
Servicecenter Frankfurt
Robert-Bosch-Str. 35
D – 64625 Bensheim

Contact our service hotline by phone **+49 (0) 6251 9856 5 55** (regular costs for German fixed network) or e-mail at **Service.alan@transerv2000.de**

Declaration of Conformity

Hereby, Alan Electronics GmbH declares that the radio equipment type DR 450 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.alan-electronics.de



Printing errors reserved.

Information in this user manual are subject to change without prior notice.



ALBRECHT DR 450

Radoréveil Internet/DAB+/FM



Guide d'utilisateur
Français

1. Recommandations de sécurité importantes

POUR PRÉVENIR DES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS CETTE PRISE AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE, UN PROLONGATEUR OU TOUTE AUTRE SORTIE À MOINS QUE VOUS PUISSIEZ ENFONCER LES BROCHES JUSQU'AU FOND DE LEUR LOGEMENT POUR EMPÊCHER LEUR EXPOSITION. POUR PRÉVENIR DES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE ET À L'HUMIDITÉ.

 <p>L'éclair avec un symbole de foudre à l'intérieur d'un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit, d'une amplitude peut-être suffisante pour présenter un risque de choc électrique pour des personnes.</p>	<div data-bbox="443 391 628 459" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">ATTENTION RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR</div> <p>AVERTISSEMENT : N'ESSAYEZ PAS D'ACCÉDER AUX PIÈCES INTÉRIEURES DE VOTRE APPAREIL ; IL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. POUR TOUT PROBLÈME, APPORTEZ VOTRE APPAREIL À UN CENTRE DE SERVICE COMPÉTENT.</p>	 <p>Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral dans la documentation repère des instructions importantes concernant le fonctionnement et la maintenance (réparation) du produit.</p>
--	---	---

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Conformez-vous à toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
- Essuyez votre appareil uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- Éloignez l'appareil de toute source de chaleur telle qu'un radiateur, une ouverture d'air chaud et un four, et de tout appareil dégageant de la chaleur (par exemple un amplificateur).
- Déployez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse marcher dessus et que rien ne puisse l'écraser, notamment au niveau des prises, des prolongateurs et du point de sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement les équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur lorsque le temps est à l'orage et lorsque vous n'envisagez pas de l'utiliser avant longtemps.
- Confiez toutes vos réparations uniquement à un technicien qualifié. Apportez votre appareil à un technicien qualifié s'il présente des signes de dommage, par exemple si le cordon d'alimentation ou sa prise est endommagé, si un liquide s'est renversé sur l'appareil, si un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement et si l'appareil est tombé.
- Éloignez l'appareil de toute source d'éclaboussure ou d'infiltration et ne posez dessus aucun objet rempli d'eau, tel un vase.
- Ne surchargez pas vos prises d'alimentation secteur. Utilisez uniquement la source d'alimentation électrique indiquée.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Votre appareil ne peut être fixé sur un mur ou sur un plafond que si le fabricant autorise une telle installation.
- Chaque fois que vous confiez votre appareil à un technicien pour réparation ou réglage, demandez-lui de procéder ensuite aux contrôles de sécurité spécifiés par le fabricant.

2. Sommaire

1. Recommandations de sécurité importantes	49
2. Sommaire	50
3. Contenu de la boîte	51
4. Présentation de votre radio DR 450	51
4.1. Panneau avant	51
4.2. Télécommande	52
5. Mise en route	53
6. Entrée de texte	53
7. Menu principal	54
8. Internetradio	54
8.1. Mes Favoris	54
8.2. Historique	55
8.3. Service	55
9. Radio FM	55
10. Mode radio numérique (DAB/DAB+)	56
10.1. Recherche de stations	56
10.2. Mémorisation des stations favorites	56
11. Mes mediaU	57
12. À propos de la diffusion de musique en continu	57
12.1. UPnP	57
13. Centre multimédia	58
13.1. UPnP	58
13.2. Ma Playlist	58
13.3. Effacer Ma Playlist	59
14. Centre d'information	59
14.1. Informations météo	59
14.2. Informations financières	59
14.3. Informations sur le système	59
15. AirMusic Control App	60
16. Configuration	60
16.1. Affichage de l'heure	60
16.2. Gestion de Mon mediaU	60
16.3. Réseau	60
16.4. Date et heure	62
16.5. Réveil	63
16.6. Minuterie (Timer)	63
16.7. Langue	64
16.8. Éclairage	64
16.9. Affichage	65
16.10. Gestion de l'énergie	65
16.11. Arrêt automatique	65
16.12. Tampon	65
16.13. Météo	66
16.14. Configuration FM	66
16.15. Réglage de la radio locale	66
16.16. Réglage de la lecture	67
16.17. Configuration DLNA	67
16.18. Égaliseur	67
16.19. Reprise à la mise sous-tension	67
16.20. Mise à jour du logiciel	68
16.21. Réinitialiser	68
17. Guide de dépannage	68
18. Information importante	70

3. Contenu de la boîte

Vérifiez que la boîte contient tous les éléments indiqués ci-dessous.

1. Radoréveil Internet DR 450
2. Alimentation électrique
3. Télécommande
4. Guide d'utilisation du DR 450



4. Présentation de votre radio DR 450

Après avoir retiré le DR 450 de son emballage, prenez du temps pour vous familiariser avec ses fonctionnalités.

4.1. Panneau avant



MENU : Appuyez dessus pour retourner au menu principal. Maintenez appuyée pour basculer entre l'affichage en couleur et noir/blanc

 : Appuyez dessus pour allumer/éteindre le radoréveil

▼/VOL- : Appuyez dessus pour faire défiler vers le bas/diminuer le volume

▲/VOL+ : Appuyez dessus pour défiler vers le haut/augmenter le volume

OK : Appuyez dessus pour confirmer l'option sélectionnée dans le menu

Favoris ★ : Appuyez dessus pour afficher la liste des favoris

◀ : Appuyez dessus pour retourner au menu précédent

▶ : Appuyez dessus pour confirmer l'option sélectionnée dans le menu et accéder au sous-menu

ALARM/SNOOZE: Appuyez dessus pour accéder aux réglages d'alarme/Appuyez pendant l'alarme pour accéder au mode rappel d'alarme.

4.2. Télécommande

⏻: Appuyez dessus pour allumer/éteindre le radioréveil

LIGHT: Appuyez dessus pour choisir entre intensité de rétroéclairage faible ou élevée

🔇: Appuyez dessus pour couper le son

Z^Z: Appuyez dessus pour sélectionner le minuteur de veille automatique (coin supérieur droit de l'écran)

Menu : Appuyez dessus pour retourner au menu principal. Maintenez appuyée pour basculer entre l'affichage en couleur et noir/blanc

▲: Appuyez dessus pour faire défiler vers le haut ou entrer du texte

◀: Appuyez dessus pour retourner au menu précédent

▼: Appuyez dessus pour faire défiler vers le bas ou entrer du texte

▶ : Appuyez dessus pour confirmer l'option sélectionnée dans le menu et accéder au sous-menu

OK : Appuyez dessus pour confirmer l'option sélectionnée dans le menu

ALARM : Appuyez dessus pour accéder aux réglages de l'alarme

VOL : Appuyez dessus pour augmenter le volume

VOL- : Appuyez dessus pour baisser le volume

Favoris ★ : Appuyez dessus pour afficher la liste des favoris

MODE : Pour basculer entre Radio Internet, Centre multimédia, Radio FM, Radio DAB, stations locales

1-6 : Appuyez sur l'une des touches pour rappeler une station mémorisée



Pile : Avant d'utiliser la télécommande, vous devez y installer la pile au Lithium CR2025 fournie, ce type de pile devrait durer plusieurs mois, voire des années quand elle est utilisée normalement. Veillez à ce que la borne + de la pile soit dirigée vers le haut.



5. Mise en route

Préparation du réseau

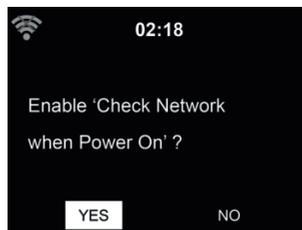
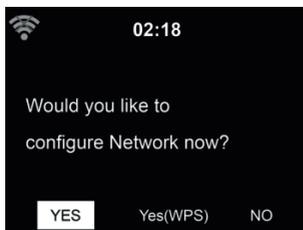
- Pour la connexion sans fil au réseau local LAN (WLAN) :
- Vérifiez si WLAN LINK/ACT est allumé sur le point d'accès filaire/sans fil ou le routeur est allumé. Pour plus d'informations, consultez le guide d'utilisation approprié.



Remarque : La technologie WiFi permet le transfert de données entre des appareils sur de courtes distances (20 mètres) sans l'utilisation de fils. Les murs/plafonds peuvent réduire la force du signal WiFi.

Essayez de placer la DR 450 et/ou le point d'accès à la portée indiquée ci-dessus et évitez tout obstacle entre deux appareils

- Branchez l'adaptateur secteur à l'arrière de la DR 450 et dans une prise de courant. .
- Lors de la première fois utilisation de l' appareil, le système vous demande de choisir une langue **Language** et d'effectuer la configuration réseau **Network Configurations**.



6. Entrée de texte

Vous devez entrer du texte pour ajouter l'adresse d'une station radio ou la clé de sécurité de votre réseau sans fil. C'est la même procédure que le réglage de l'heure, la date ou l'alarme.

Pour entrer des lettres majuscules/minuscules, des symboles ou des chiffres :

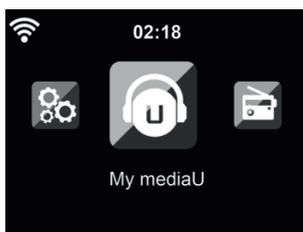
1. Utilisez les touches de navigation vers le haut/bas pour sélectionner un caractère parmi les suivants :

A a B b...Z z \$ % & # _ ^ ~ ` " ' , . : ; ? ! * - + @ < = > { } [\] (/)
0 1...9 **DE**

2. Appuyez sur la touche de navigation vers la droite pour passer au caractère suivant. Une fois terminée, appuyez sur la touche Entrée.

REMARQUES : Vous pouvez utiliser les touches numériques de la télécommande pour entrer des nombres.

7. Menu principal



Dans le menu principal, vous pouvez sélectionner les modes suivants : Mes mediaU, Radio Internet, Media Center, FM, DAB+, Centre d'information et configuration.

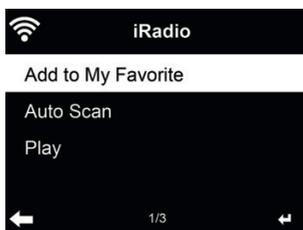
8. Internetradio

Une fois la connexion à une station est réussie, le débit binaire et le format de la station seront affichés sur l'écran.

8.1. Mes Favoris

Au cours d'écoute de station, maintenez appuyée la touche **★** de la télécommande pour enregistrer la station comme préférée. Vous pouvez remplacer une station déjà enregistrée par une nouvelle.

Vous pouvez également enregistrer la station à vos favoris pendant que parcourez la liste des stations. Lorsque la station est en surbrillance, vous pouvez appuyer sur **▶** accéder à ce menu où vous pouvez ajouter la station à vos favoris.



Si la station sélectionnée a été enregistrée, vous ne pouvez pas l'enregistrer de nouveau.

Dans la liste des stations pré-réglées, allez sur votre station et appuyez sur **OK** pour l'écouter. Vous pouvez également appuyer sur **▶** pour accéder au sous-menu et effectuer l'une des opérations

suivantes **Delete**, **Shift Up/Down**, **Rename** ou **Play**. Station radio/musique



Les stations sont classées par **Global Top 20**, **Genre** et **Country/Location**. Il faut accéder pour continuer dans les sous-catégories et choisir la station à écouter.

Pour chaque station, appuyez sur **OK** pour l'écouter directement. Vous pouvez appuyer sur **►** pour accéder au sous-menu ; vous pouvez **Add to Favorite**, **Auto Scan** ou **Play**.

Lorsque vous choisissez **Auto Scan**, la radio présente chaque station de la liste en vous la faisant pendant 30 secondes. Ceci s'arrête lorsque chaque station est écoutée ou que vous appuyez sur la touche **OK**.

8.2. Historique

Permet d'afficher la liste des dernières stations écoutées. Elle peut mémoriser jusqu'à 10 stations écoutées.

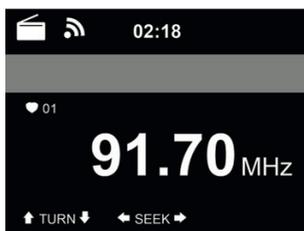
8.3. Service



Search radio station - Entrez un mot clé pour rechercher la station radio dans la liste.

Add new radio station - Les stations ajoutées seront mémorisées dans mes favoris. Il convient de noter que le nom d'une station comprend au plus 250 caractères

9. Radio FM



Le mode radio FM permet de recevoir des stations radio analogiques sur la bande FM.

Appuyez sur ◀/▶ pour rechercher les stations FM. La fréquence affichée augmente au fur et à mesure que la DR 450 recherche la bande FM. Elle s'arrête dès qu'elle capte une station. Vous pouvez appuyer sur ▲/▼ de la télécommande pour rechercher une station manuellement. Le pas est de 0,05 MHz.

Maintenez appuyée la touche **FAVORITE** de la télécommande pour mémoriser la station. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations. Appuyez sur **FAVORITE**, puis appuyez sur ▲/▼ de la télécommande pour choisir une station mémorisée.

Vous pouvez également laisser le système rechercher toutes les stations en appuyant sur **OK**, les stations trouvées seront automatiquement mémorisées dans la liste de prééglage.

10. Mode radio numérique (DAB/DAB+)

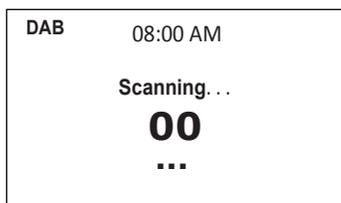
Le mode numérique DAB/DAB+ vous permet d'écouter les stations de radio numériques et d'afficher diverses informations sur la station.

Pour passer en mode radio numérique, appuyez sur la touche **MODE** jusqu'à afficher **DAB Radio** ou sélectionnez [Menu] > **DAB/DAB+**.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le morceau en cours de lecture, appuyez sur ▶ de la télécommande ou de la radio.

10.1. Recherche de stations

La première fois que vous sélectionnez le mode radio DAB, la radio DR 450 effectue automatiquement une recherche complète de toutes les stations disponibles.



Une fois que la recherche est terminée, la liste des stations détectées apparaît sur l'écran.

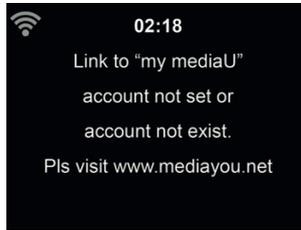
10.2. Mémorisation des stations favorites

Maintenez appuyée la touche ★ de la télécommande ou de l'appareil pour mémoriser la station.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations. Appuyez sur ★, puis utilisez ▲/▼ de la télécommande ou de l'appareil pour choisir une station mémorisée. Ou utilisez les touches numériques de la télécommande pour choisir directement une station mémorisée.

11. Mes mediaU

Affichage et lecture de votre propre liste de stations mediaU sur le serveur mediaU. Il faut créer un compte d'abord.



Suivez les étapes ci-dessous pour activer votre propre liste de stations:

1. Allez à <http://www.mediayou.net/>
2. Se joindre à Mes mediaU
3. Se connecter au site Web
4. Entrez les adresses MAC sans fil de la DR 450 sur le site mediaU. Ces informations peuvent être obtenues par **Information Center > System Information > Wireless Info**
5. Si la configuration est correcte, vous pouvez enregistrer et afficher vos propres listes de stations mediaU. Nom d'utilisateur et mot de passe ne sont pas nécessaires pour accéder à la DR 450.
6. Si plusieurs comptes sont enregistrés sur la DR 450, vous pouvez choisir celui que vous utilisez actuellement sous le menu **Configuration**.

Chaque fois vous effectuez des modifications sur la playlist à partir du site web, allez à **Configuration > Manage my MediaU** pour répercuter les modifications sur la DR 450.

12. À propos de la diffusion de musique en continu

ALBRECHT DR 450 est le nom par défaut du périphérique DLNA, mais vous pouvez le renommer.

Les instructions ci-dessous décrivent comment effectuer la diffusion multimédia à partir d'un PC ou autre serveur multimédia. Si nécessaire, vous pouvez consulter le guide d'utilisation d'un logiciel ou d'une application pour pouvoir effectuer la diffusion de musique.

Pour la diffusion de musique avec la DR 450, les fichiers doivent être au format MP3, WMA, WAV ou AAC.

12.1. UPnP

- Voici les étapes à suivre pour pouvoir effectuer la diffusion de musique à partir de votre PC :
- Connectez PC au réseau.
- Veillez à ce que la radio DR 450 soit allumée et connectée au même réseau.
- Ouvrez la plate-forme UPnP **Windows Media Player** (11 ou version ultérieure). Vous pouvez également utiliser d'autres plates-formes ou serveurs tels que **Windows Media Connection**.
-



- Autorisez le partage de vos supports à **ALBRECHT DR 450**.



Ajoutez les fichiers audio et des dossiers que vous souhaitez partager avec DR 450 à la bibliothèque multimédia.

- Vous pouvez également diffuser de la musique à partir d'autres serveurs de musique, tels qu'un smartphone (plate-forme **Android**) :
- Connectez le téléphone portable au réseau
- Recherchez et installez les applications de partage de supports sur **Google Play**.
- Ajoutez les fichiers audio de votre téléphone portable que vous souhaitez partager.
- Une fois la configuration du serveur partagé terminée, sélectionnez la musique et contrôlez la lecture à partir de la DR 450.

13. Centre multimédia



13.1. UPnP

Si vous avez configuré supports partagés, vous devez pouvoir voir le support partagé à partir de **UPnP**. Si vous avez plus qu'un ordinateur en tant que support partagé, d'autres possibilités sont listées. Sélectionnez le support partagé que vous souhaitez lire.

Appuyez sur **Info** pour afficher les informations sur le morceau en cours de lecture.

Conseils: La radio ne peut lire que des fichiers dont les noms sont formés de moins de 40 caractères. Les caractères doivent être d'une langue européenne. En cas d'échec de lecture d'un morceau en mode UPnP, vous pouvez réessayer en renommant le fichier.

Mais s'il est toujours impossible de lire le morceau, vous pouvez réessayer en convertissant le fichier dans un autre format.

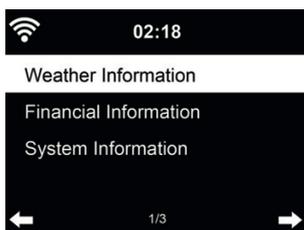
13.2. Ma Playlist

Vous pouvez créer une playlist de musique préférée à partir d'UPnP. Lors d'écoute de musique, maintenez appuyée la touche **OK** pour l'enregistrer dans **My Playlist**.

13.3. Effacer Ma Playlist

Vous pouvez supprimer tous les morceaux enregistrés dans Ma Playlist.

14. Centre d'information



14.1. Informations météo

Des informations et des prévisions météo sont données pour 5000 villes. Sélectionnez le pays puis la ville pour en obtenir des détails sur la météo.



Appuyez sur ◀/▶ pour voir les prévisions météo.

Les informations météo peuvent être affichées en mode veille. Sur la page des informations météo, appuyez sur OK pour choisir la ville à afficher en mode veille. Puis affichez les informations météo comme indiqué dans 16.13

14.2. Informations financières



Vous pouvez consulter l'indice boursier du monde entier.

14.3. Informations sur le système

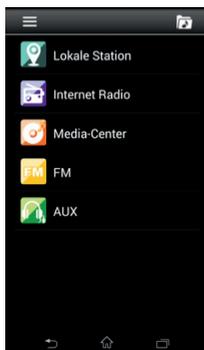
Permet de consulter la version du système et des informations sur le réseau connecté. Parmi ces informations on peut trouver l'adresse MAC que vous devez fournir lorsque vous vous joignez à Mon mediaU.

15. AirMusic Control App

Vous pouvez commander la radio DR 450 depuis votre téléphone multifonction, via WiFi. Cette prise de commande s'effectue très facilement avec l'application AirMusic Control. Elle a été développée pour contrôler votre radio, mais également pour lire les fichiers musicaux de votre téléphone multifonction et les diffuser sur la DR 450. Cette application est fréquemment mise à jour, aussi son guide d'utilisation n'est-il disponible qu'en ligne. Rendez-vous sur la page d'accueil www.alan-electronics.de et tapez le numéro de produit 27450 dans la zone de recherche. Cliquez pour afficher la page du produit DR 450. Cliquez sur l'onglet Bedienungsanleitungen pour accéder au guide d'utilisation de l'application *AirMusic Control*.

L'application est disponible sous Android et iOS. Vous pouvez la télécharger à l'adresse suivante

Android:



Apple iOS:



16. Configuration

16.1. Affichage de l'heure

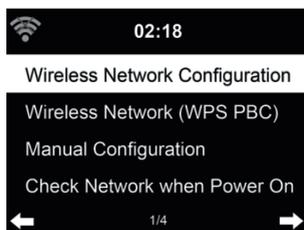
Sélectionnez le style d'horloge du mode Veille – analogique (Analog) ou numérique (Digital).

16.2. Gestion de Mon mediaU

Lorsqu'il est activé, Mon mediaU sera affiché dans le menu principal.

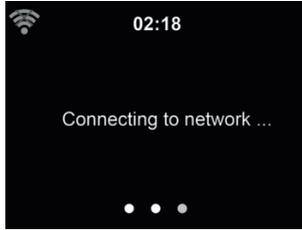
Si la DR 450 contient plusieurs comptes mediaU, sélectionnez ici le compte de connexion par défaut. Reportez-vous à 11 ci-dessous pour plus d'informations de configuration d'un compte mediaU.

16.3. Réseau

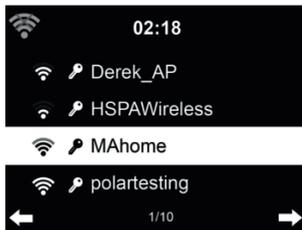


16.3.1. Configuration du réseau sans fil

Activer/désactiver le réseau WiFi. Lorsque vous activez réseau Wi-Fi, le système se connecte automatiquement au réseau.



Sélectionnez un point d'accès.



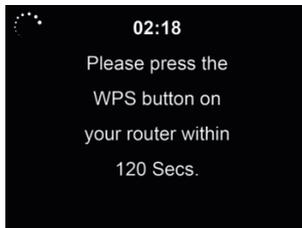
Entrez le code WEP ou WPA pour se connecter au WiFi.

En cas d'erreur d'entrée de caractères, utilisez les touches ► et ◀ pour corriger.



16.3.2. Réseau sans fil (WPS)

Si vous utilisez un routeur avec un bouton WPS/QSS, vous pouvez configurer une connexion réseau simple via la fonction WPS. Y accédez et appuyez sur le bouton WPS/QSS sur votre routeur dans les 120 secondes. La connexion entre le routeur et la DR 450 est alors configurée de façon automatique.



16.3.3. Configuration manuelle

Vous pouvez choisir DHCP (où l'adresse IP est attribuée automatiquement) ou entrer manuellement l'adresse IP pour la connexion sans fil au réseau.

Lorsque vous sélectionnez la configuration manuelle pour la connexion filaire, les éléments suivants doivent être entrés :

1. SSID (le nom du point d'accès) ;
2. Adresse IP ;
3. Masque de sous-réseau ;
4. Default Gateway ;
5. Serveur DNS préféré ;
6. Serveur DNS secondaire.

Vous pouvez choisir **(Manage)** un réseau particulier si vous avez configuré plus d'une connexion réseau dans la même zone.

16.3.4. Vérifiez le réseau au démarrage

„Activer/désactiver le réseau WiFi“ :

Lorsque vous activez le réseau Wi-Fi, le système recherche automatiquement un point d'accès disponible. Sélectionnez un point d'accès.

Entrez le code WEP ou WPA pour se connecter au WiFi.

Si la connexion sans fil au réseau n'existe pas ou a échoué, l'icône dans le coin supérieur gauche sera barré d'une croix.

16.4. Date et heure



- Pour régler l'heure et la date
- Vous pouvez choisir le format d'affichage de l'heure : 12 Hour ou 24 Hour (par défaut).
- Régler le format de la date dans cet ordre YY (année), MM (mois) et DD (jour) - YY/MM/DD, DD/MM/YY (par défaut) ou MM/DD/YY.
- Activer/désactiver (par défaut) l'heure d'été Daylight Saving Time (DST).

Avec un réseau sans fil connecté, GMT (+00:00) est l'heure de référence de réglage de l'heure. Vous pouvez ajouter ou déduire un certain nombre d'heures en fonction de votre fuseau horaire

16.5. Réveil



Il y a trois alarmes indépendantes : 2 alarmes d'heure absolue (**Alarm 1 et Alarm 2**) et une alarme pour l'heure relative (**NAP Alarm**). Appuyez sur **Alarm** de la télécommande pour accéder directement à ce menu.

Les deux premières alarmes sont similaires à l'alarme normale, **il faut l'activer**, régler l'heure et la fréquence : chaque jour, une fois ou chaque jour précis de la semaine. Utilisez Sound pour choisir le son Bip, Mélodie ou Radio.

*Il convient de noter que la source de l'alarme est la dernière station radio Internet écoutée ou pré-réglée si le son de l'alarme est **Radio**. La même station peut être utilisée par les deux alarmes. Lorsque l'heure de l'alarme arrive, l'appareil se connecte à Internet si le réseau choisi est disponible. Par conséquent, un certain retard peut exister entre l'alarme et la mise en marche de la radio. Si aucune connexion réseau n'est possible en une minute, le son de l'alarme devient automatiquement **Melody**.*

Une fois **Alarm NAP** est choisie, l'alarme se déclenche une fois dans 5/10/20/30/60/90/120 minutes en fonction du choix que vous avez fait.

Vous pouvez choisir **Alarm Volume** pour régler le volume des alarmes.

Lorsque les alarmes sont réglées, un icône d'horloge apparaît en haut de l'écran. L'icône de la fonction réveil et l'heure de réveil programmée sont affichées sur l'écran en mode veille.

Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur une touche quelconque pour passer en mode rappel d'alarme. L'alarme se déclenche à nouveau au bout de 5 minutes. Appuyez sur la touche  pour arrêter l'alarme.

16.6. Minuterie (Timer)

Appuyez sur ◀/▶ pour régler la minuterie. Appuyez sur OK pour commencer. Le compte à rebours démarre et un bip sonore retentira quand le palier 00:00 sera atteint.

Pour désactiver la minuterie, rendez-vous sur l'écran de la minuterie et appuyez de nouveau sur OK.

16.7. Langue



Pour sélectionner la langue des menus (OSD) : English / Deutsch / Español / Français / Português / Nederlands / Italiano / Русский / Svenska / Norsk / Dansk / Magyar / Český / Slovenský / Polski / Türkçe / Suomi.

16.8. Éclairage



Permet de régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran.

Si vous sélectionnez économie d'énergie, vous pouvez sélectionner le niveau du rétroéclairage de l'écran lorsque la radio est en mode veille ou lorsqu'aucune touche n'est appuyée pendant 15 secondes.

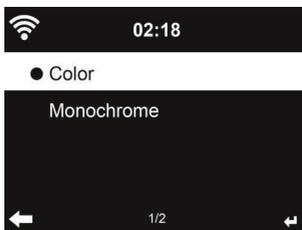
L'option Activée maintient l'écran toujours allumé. Dans ce cas vous pouvez choisir le niveau du rétroéclairage.

Voir dans le tableau ci-dessous comment les réglages Dimmer affectent l'éclairage de l'écran :

Choix	Niveau de luminosité	En Lecture	En Veille
Économie d'énergie	Personnalisé	Après 15s, la luminosité de l'écran passe au niveau de luminosité du mode économie d'énergie	Après 15s, la luminosité de l'écran passe au niveau de luminosité du mode économie d'énergie
Activée	Personnalisé	L'écran reste toujours au niveau de luminosité défini	Après 15s, la luminosité de l'écran passe au niveau de luminosité du mode économie d'énergie

16.9. Affichage

Sélectionnez le style d'affichage – en couleur (Color) ou monochrome (Monochrome).

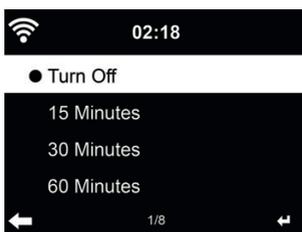


16.10. Gestion de l'énergie

Vous pouvez choisir la durée (5/15/30 minutes) au bout de laquelle la radio bascule automatiquement en mode veille lorsqu'aucune connexion réseau n'est disponible.

Choisissez „Turn off“ pour ignorer la fonction de gestion de l'énergie.

16.11. Arrêt automatique



Vous pouvez désactiver ou choisir le temps de veille automatique parmi 15/30/60/90/120/150/180 minutes. Une fois le temps est choisi, un icône de lit avec les minutes restantes apparaît dans le coin supérieur droit. La DR 450 s'éteint une fois le temps s'écoule. **Sleep** de la télécommande est le raccourci de cette fonction.

16.12. Tampon



Permet de régler le temps tampon de lecture parmi 2/4/8 secondes.

16.13. Météo



la DR 450 peut afficher des informations météo réelles (voir 14.1) en mode veille. Activez l’Affichage Veille et réglez l’unité de température (°C ou °F) pour que la météo soit affichée en mode veille.

Dans ce cas, en mode veille l’affichage bascule entre les informations météo et l’heure.

16.14. Configuration FM

Sélectionnez Mono (Mono)/Stéréo (Stereo) et activez/désactivez le seuil limite.

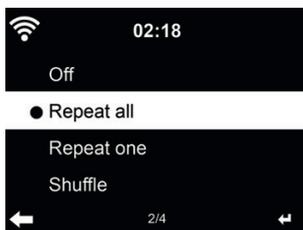
16.15. Réglage de la radio locale



Sous Internet Radio (voir section 8.1) le raccourci **Local Radio** permet d’accéder à la liste des stations de votre emplacement.

Vous pouvez définir manuellement votre emplacement **Manual Setup**, ou laisser le système le découvrir automatiquement **Auto Detect**. Le système découvre l’emplacement selon l’adresse IP du votre réseau connecté.

16.16. Réglage de la lecture

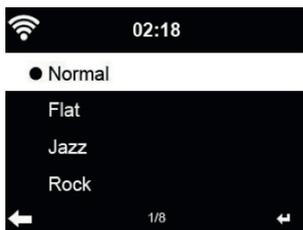


Sélectionnez le mode de lecture du centre multimédia : Off (pas de répétition ou lecture aléatoire), Répéter tout, Répéter une fois, ou aléatoire.

16.17. Configuration DLNA

Le nom par défaut de l'appareil pour DLNA est **ALBRECHT DR 450**. Vous pouvez donner un autre nom pour la configuration DLNA sur le PC/téléphone portable.

16.18. Égaliseur



L'égalisation par défaut est Rock, vous pouvez choisir parmi Normal, Jazz, Flat, Film, Classical, Pop ou News.

16.19. Reprise à la mise sous-tension

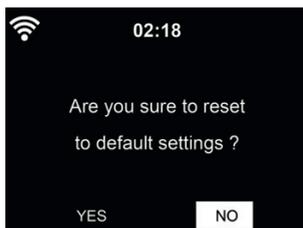
Par défaut le système est configuré pour reprendre l'écoute de la radio Internet si vous écoutez la radio Internet ou centre multimédia avant d'éteindre l'appareil. Si cette option est désactivée, le système reste dans le menu principal l'appareil est allumé.

16.20. Mise à jour du logiciel

Mettre à jour le logiciel. Si une nouvelle version du logiciel existe sur le serveur, le système vous en informe lorsque vous êtes au menu principal.

16.21. Réinitialiser

Restaurer les paramètres par défaut.



Après une réinitialisation de la DR 450, le système se met au menu **Language**. Puis passe automatiquement au menu **Network** une fois la langue des menus est sélectionnée.

17. Guide de dépannage

Erreur	Suggestion
L'appareil ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez si l'adaptateur secteur est correctement branché.2. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est dans une zone à fortes interférences radio. L'appareil reprend un fonctionnement normal lorsqu'il n'y a plus d'interférences
Aucun son.	<ol style="list-style-type: none">1. Activez la sortie sonore si elle a été désactivée2. Augmentez le volume sonore..
Impossible d'établir une connexion réseau.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez la fonction WLAN.2. Essayez de donner une adresse IP à l'appareil.3. Activez la fonction DHCP du routeur et réessayez d'établir une connexion réseau.4. Un pare-feu est activé sur le réseau : réglez le programme de manière à ce que l'accès soit possible.5. Redémarrez l'appareil pour essayer.
Impossible d'établir une connexion sans fil au réseau local.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez si le réseau WLAN existe a l'unité niveau du point d'accès.2. Rapprochez l'appareil du routeur.3. Assurez-vous que le mot de passe WEP/WPA est correct.

Erreur	Suggestion
Aucune station trouvée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le réseau, le point d'accès ainsi que le pare-feu. 2. La station peut ne pas être disponible actuellement, réessayez plus tard ou sélectionnez une autre station. 3. Le lien de la station a changé ou la station ne transmet plus ; demandez plus d'informations auprès du fournisseur. 4. Le lien de la station ajouté manuellement n'est pas correct, assurez-vous qu'il est correct et réessayez.
Sifflement en mode FM.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez/réorientez l'antenne FM. 2. Déplacez la radio dans un endroit différent.
La fonction réveil ne marche pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Activez la fonction réveil. 2. Un problème de son ne permet pas d'entendre la sonnerie. Reportez-vous à l'erreur „Aucun son“. 3. Vous avez sélectionné une station comme source sonore de réveil mais vous n'avez pas établi de connexion réseau. Sélectionnez une autre source sonore de réveil ou reconfigurez la connexion.
Impossible d'effectuer une diffusion DLNA.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la connexion réseau. Votre appareil et la DR 471 doivent être connectés au même réseau ; et vérifiez si le réseau en bon état. 2. Assurez-vous que les paramètres de votre appareil sont corrects.
Le système se bloque brusquement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La radio est surchargée, redémarrez l'appareil. 2. Le fonctionnement normal de l'appareil peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si c'est le cas, pour que l'appareil reprenne son fonctionnement normal il suffit de le réinitialiser en suivant son guide d'utilisation. Placez l'appareil dans un autre endroit s'il ne fonctionne toujours pas normalement.

18. Information importante

Nous sommes légalement tenus d'inclure les dispositions et les informations de garantie et la déclaration de conformité de l'UE avec le mode d'emploi de chaque unité, et ce dans la langue de chaque pays.

Veuillez trouver ces informations dans les pages suivantes.

Deux ans de garantie à compter de la date d'achat

Le Fabricant/revendeur garantit ce produit pour deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre tout dysfonctionnement dû à une défaillance des composants ou à des fonctions incorrectes pendant la période de la garantie à l'exception des pièces d'usure, telles que batteries, égratignures de l'écran, défectuosité du boîtier, rupture de l'antenne et les défaillances dues à des raisons extérieures telles que corrosion, surtension à cause d'une source d'alimentation externe inappropriée ou l'utilisation d'accessoires inadéquats. La garantie ne couvre pas les défaillances dues à un usage non prévu. Contactez votre revendeur local pour réclamation sous garantie. Le revendeur réparera/remplacera ou envoie le produit à un centre de service agréé.

Vous pouvez également contacter directement notre station de réparation agréée. Incluez la preuve d'achat avec le produit et décrivez l'anomalie de la façon la plus précise.

Déchets d'Équipements Electriques et Electroniques (DEEE) et recyclage



La loi Européenne ne permet pas la mise au rebus des équipements électriques et électroniques usagés avec les ordures ménagères. Ramenez votre produit à un centre de collecte municipal pour être recyclé. Ce système de collecte est financé par les industriels pour garantir l'élimination respectueuse de l'environnement et le recyclage de matières premières précieuses.

Adresse du service d'assistance téléphonique (en Allemagne)

Alan Service
c/oTranserv2000 Repair Service GmbH & Co. KG
Servicecenter Frankfurt
Robert-Bosch-Str. 35
D – 64625 Bensheim

Contactez notre service d'assistance téléphonique par téléphone au +49 (0) 6251 9856 5 55 ou par courriel au Service.alan@transerv2000.de

DECLARATION CE

Le soussigné, Alan Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type DR 450 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.alan-electronics.de



Les erreurs d'impression réservés.

Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.



ALBRECHT DR 450

Radiosveglia Internet/DAB+/FM



Manuale dell'utente
Italiano

1. Importanti note per la sicurezza

PER PREVENIRE INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE NON USARE QUESTA SPINA CON UNA PROLUNGA, RICEVITORI O ALTRE USCITE A MENO CHE I CONTATTI NON SIANO COMPLETAMENTE INSERITI PER PREVENIRE L'ESPOSIZIONE DEI CONTATTI. PER PREVENIRE RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

 <p>La spia lampeggiante con il simbolo della saetta, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di dispersione di corrente all'interno dello chassis del prodotto che può essere di potenza sufficiente a provocare una scossa elettrica.</p>	<div data-bbox="443 368 628 440" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON COLLEGARE!</div> <p>ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCARICHE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE) ALL'INTERNO NON SONO CONTENUTI COMPONENTI SUI QUALI L'UTENTE POSSA INTERVENIRE PER LA MANUTENZIONE SI FACCIA RIFERIMENTO A PERSONALE QUALIFICATO.</p>	 <p>Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni relative all'uso e alla manutenzione (assistenza) nel manuale allegato all'apparecchio.</p>
--	--	---

- Leggere le seguenti istruzioni.
- Conservare le seguenti istruzioni.
- Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- Attenersi alle istruzioni.
- Non utilizzare l'apparato vicino all'acqua.
- Pulire solo con panni asciutti.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del produttore.
- Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore quali caloriferi, bocchette di aria calda, stufe o altre apparecchiature (compresi amplificatori) che emettono calore.
- Evitare di camminare sul cavo di alimentazione o di pizzicarlo, in particolare presso le spine, le prese di alimentazione e il punto da cui fuoriescono dall'apparecchio.
- Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non usato per lungo tempo.
- Segnalare tutti gli interventi di manutenzione al personale di assistenza qualificato. La manutenzione è richiesta quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato, ad es. nel caso in cui il cavo di alimentazione o la presa siano danneggiati, sia stato rovesciato del liquido o degli oggetti siano caduti al suo interno, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente oppure è caduto.
- Non esporre questo dispositivo a schizzi o gocce d'acqua e non appoggiare oggetti pieni di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- Non sovraccaricare la presa a muro. Utilizzare solo una alimentazione corrispondente.
- Utilizzare solo parti di ricambio specificate dal produttore.
- Il prodotto può essere montato a parete solo se raccomandato dal costruttore.
- Dopo ogni riparazione o sostituzioni, chiedere la servizio assistenza di effettuare i controlli di sicurezza.

2. Indice

1. Importanti note per la sicurezza	72
2. Indice	73
3. Contenuto della confezione	74
4. Panoramica di DR 450	74
4.1. Pannello anteriore	74
4.2. Telecomando	75
5. Per iniziare.....	76
6. Immissione testo.....	77
7. Menù principale	77
8. Internet Radio	77
8.1. Preferite	77
8.2. Stazioni Radio/Musica	78
8.3. Cronologia	78
8.4. Servizi.....	79
9. FM	79
10. Modalità DAB/DAB+	79
10.1. Scansione delle stazioni.....	80
10.2. Salvataggio stazioni preferite	80
11. My mediaU.....	80
12. Informazioni sullo streaming di musica.....	81
12.1. UPnP	81
13. Media-Center.....	82
13.1. UPnP	82
13.2. Playlist personale	82
13.3. Cancellazione Playlist	82
14. Centro informazioni	82
14.1. Informazioni meteo	83
14.2. Servizi finanziari	83
14.3. Informazioni di sistema.....	83
15. AirMusic Control App	84
16. Configurazione	84
16.1. Visualizzazione orario.....	84
16.2. Gestione di My mediaU	84
16.3. Rete.....	85
16.4. Data e ora.....	87
16.5. Sveglia.....	87
16.6. Timer	88
16.7. Lingua.....	88
16.8. Variazione luminosità.....	88
16.9. Schermo	89
16.10. Risparmio energia	89
16.11. Timer auto-spegnimento	89
16.12. Buffer.....	90
16.13. Meteo	90
16.14. Configurazione FM	90
16.15. Impostazione radio locali.....	90
16.16. Impostazioni di riproduzione.....	91
16.17. Dispositivo	91
16.18. Equalizzatore.....	91
16.19. Ripresa riproduzione ll'accensione.....	91
16.20. Aggiornamento software.....	91
16.21. Reimpostazione.....	92
17. Risoluzione dei problemi	93
18. Informazioni smaltimento e garanzia.....	94

3. Contenuto della confezione

Assicurarsi che il contenuto seguente sia incluso nella confezione:

1. Radiosveglia Internet DR 450
2. Alimentatore
3. Telecomando
4. Manuale utente DR 450



4. Panoramica di DR 450

Dopo aver rimosso DR 450 dalla confezione, trascorrere del tempo a familiarizzare con le sue funzioni.

4.1. Pannello anteriore



MENU: Premere per tornare al menu principale. Pressione prolungata per commutare tra visualizzazione a colori e bianco/nero

: Premere per accendere/spegnere la radiosveglia

▼/VOL-: Premere per scorrere verso il basso/premere per abbassare il volume di uscita

▲/VOL+: Premere per scorrere verso l'alto/premere per aumentare il volume di uscita

OK: Premere per confermare la propria selezione di un'opzione del menu

Preferiti ★ : Premere per visualizzare l'elenco dei preferiti

◀: Premere per tornare al menu precedente

▶: Premere per confermare la propria selezione di un'opzione e andare al sottomenu

ALARM/SNOOZE: Premere per accedere alle impostazioni Sveglia/premere durante il suono della sveglia per accedere alla modalità Snooze

4.2. Telecomando

: Premere per accendere/spegnere la radiosveglia

LIGHT: Premere per commutare tra luminosità schermo alta/bassa

: Premere per silenziare l'audio

Z^z : Premere per selezionare il timer di spegnimento (simbolo in alto a destra del display)

Menu: Premere per tornare al menu principale. Pressione prolungata per commutare tra visualizzazione a colori e bianco/nero

▲: Premere per scorrere verso l'alto o immettere il testo

◀: Premere per tornare al menu precedente

▼: Premere per scorrere verso il basso o immettere il testo

▶: Premere per confermare la propria selezione di un'opzione e andare al sottomenu

OK: Premere per confermare la propria selezione di un'opzione del menu

ALARM: Premere per accedere alle impostazioni della sveglia.

VOL+: Premere aumentare l'uscita audio

VOL-: Premere abbassare l'uscita audio

Preferiti ★ : Premere per visualizzare l'elenco dei preferiti

MODE: Commutare tra Radio Internet, Centro multimediale, Radio FM, Radio DAB, Stazioni locali

1-6: Premere per richiamare una stazione radio preimpostata



Batteria: Prima del primo utilizzo del telecomando si deve inserire la batteria al litio CR2025 fornita. Questo tipo di batteria durerà lunghi mesi o anche anni quando usata su base regolare. La batteria deve essere inserita in modo che il segno + sia rivolto verso l'alto.



5. Per iniziare

Preparazione della connessione di rete

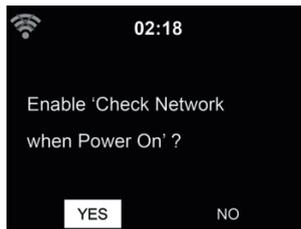
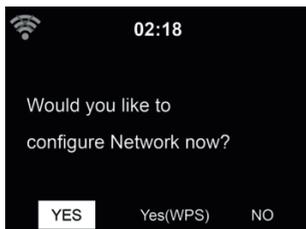
- Per connessioni di rete wireless LAN (WLAN):
- Controllare che la spia luminosa indicante WLAN LINK/ACT sul punto di accesso cablato o wireless o sul router sia accesa. Consultare anche la guida d'utente di tale dispositivo.



Nota: La connessione WiFi consente operazioni di trasferimento dati su distanze brevi, in un raggio di 20 metri, senza bisogno di cablare i dispositivi coinvolti. La presenza di soffitti o pareti tra i dispositivi coinvolti può ridurre l'efficacia della connessione WiFi.

Perciò è opportuno collocare il DR 450 e/o il punto di accesso nei limiti della distanza menzionata, evitando la presenza di ostacoli tra le coppie di dispositivi coinvolti.

- Collegare l'adattatore al lato posteriore del DR 450 e attaccarne la spina alla presa di corrente. Alla prima attivazione del dispositivo, il sistema richiederà di inserire la **Language** e le **Network Configurations**.



Consultare 16.3 per dettagli sulla configurazione di rete.

La connessione di rete può essere impostata subito, o in un secondo momento.

6. Immissione testo

Quando si aggiunge l'indirizzo di una stazione radio online o la propria chiave di rete wireless, è necessario immettere il testo. Si tratta della stessa procedura per impostare l'orario, la data o la sveglia.

Per immettere lettere maiuscole/minuscole, simboli o numeri:

1. Premere il pulsante di navigazione su/giù per selezionare un carattere tra i seguenti:

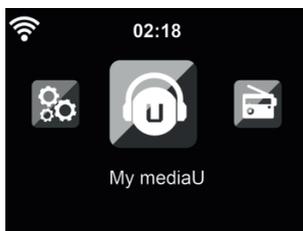
A a B b...Z z \$ % & # _ ^ ~ ` " ' , . : ; ? ! * - + @ < = > { } [\] (/)

0 1...9 **DE**

2. Premere il pulsante di navigazione di destra per passare al successivo. Premere il pulsante invio quando fatto.

NOTA: quando si immettono numeri possono essere anche utilizzati i tasti numerici sul telecomando.

7. Menù principale



Nel menù principale si possono scegliere le seguenti modalità di funzionamento: My mediaU, Radio Internet, Media Center, DAB+, Ingresso ausiliario, Centro Informazioni e Configurazione.

8. Internet Radio

Dopo che la connessione con la stazione scelta è completa, lo schermo di riproduzione visualizza il bit rate e il formato della stazione

8.1. Preferite

Per creare una lista delle proprie stazioni preferite. Si possono memorizzare fino a 250 elementi, contando sia le stazioni che le cartelle.

Durante la riproduzione, premere e tenere premuto ★ sul telecomando per memorizzare la stazione corrente tra le preferite. Si possono sostituire stazioni precedentemente memorizzate con la nuova. Si possono salvare le stazioni tra le preferite mentre le si scorrono nell'elenco personale. Quando la stazione scelta è evidenziata nell'elenco, premere ► per accedere al menù di aggiunta stazioni alla lista dei preferiti.



Se la stazione è già stata salvata, non la si può salvare ancora.

Dall'elenco delle stazioni preferite, selezionare la stazione scelta e premere **OK** per ascoltare. Si può anche premere ► per entrare nel sottomenù stazione e **Delete**, **Shift Up/Down** in lista, **Rename** o **Play**.

8.2. Stazioni Radio/Musica



Le stazioni radio sono divise nelle seguenti categorie: Global Top 20, Genre e Country/Location. Per continuare, inserire le sotto-categorie e scegliere la stazione da ascoltare.

Per ogni stazione, premere **OK** per attivarne la riproduzione. Premendo ►, è possibile entrare nel sotto-menù della stazione – qui sono disponibili le seguenti opzioni: **Add to Favorite**, **Auto Scan** o **Play**.

Scegliendo la voce Auto Scan, la radio inserisce ogni stazione nell'elenco, attivandone la riproduzione per 30 secondi. Questa fase si interrompe dopo che la riproduzione di tutte le stazioni, o quando si preme il tasto OK.

8.3. Cronologia

Mostra una lista delle ultime stazioni ascoltate. Il sistema può memorizzare una cronologia contenente fino a 10 stazioni.

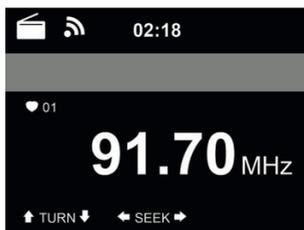
8.4. Servizi



Search radio station - Inserire la chiave di ricerca per trovare stazioni radio nell'elenco.

Add new radio station - Le stazioni aggiunte saranno salvate tra i preferiti. C'è da notare che la massima lunghezza dei nomi delle stazioni radio è di 250 caratteri.

9. FM



La modalità radio FM riceve le stazioni radio analogiche trasmesse in banda FM.

Premere ◀/▶ per la ricerca delle stazioni radio in FM. L'indicatore di frequenza inizia a scorrere in avanti, mentre il DR 450 fa la scansione della banda di frequenze FM. L'operazione si arresta alla ricezione di una stazione.

Premendo a questo punto ▲/▼ sul telecomando, è possibile sintonizzare la stazione manualmente. Ogni passo di scansione è di 0.05MHz.

Premere e tenere premuto ★ sul telecomando per salvare la stazione.

Si possono salvare fino a 20 stazioni. Premere ★, quindi premere ▲/▼ sul telecomando per scegliere una stazione salvata.

Alternativamente, si può fare in modo che il sistema scandisca tutte le stazioni, premendo **OK**, e le stazioni trovate saranno automaticamente memorizzate nell'elenco di stazioni predefinite.

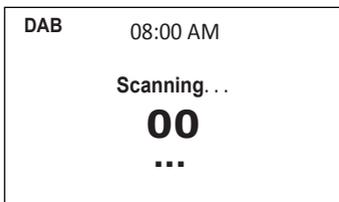
10. Modalità DAB/DAB+

La modalità DAB radio riceve radio digitale DAB/DAB+ e visualizza informazioni relative a stazione. Per accedere alla modalità DAB, premere **MODE** fino a quando il display mostra DAB Radio, o selezionare [Menu] > DAB/DAB+.

Per ricevere ulteriori informazioni in merito al brano in riproduzione, premere ▶ sul telecomando o sulla radio.

10.1. Scansione delle stazioni

La prima volta che si seleziona la modalità radio DAB, DR 450 esegue automaticamente una scansione completa per vedere quali stazioni sono disponibili.



Quando la scansione è completa, la radio mostra un elenco delle stazioni disponibili.

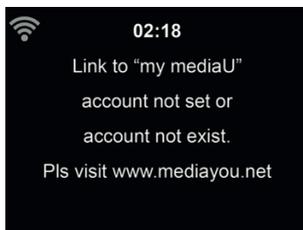
10.2. Salvataggio stazioni preferite

Premere e tenere premuto ★ sul telecomando o il dispositivo per salvare la stazione.

Si possono salvare fino a 20 stazioni. Premere ★, quindi premere ▲/▼ sul telecomando o il dispositivo per scegliere la stazione salvata. O scegliere dal tastierino numerico sul telecomando direttamente una stazione preimpostata.

11. My mediaU

Visualizza e riproduce le stazioni mediaU dell'elenco sul server mediaU. Impostare dapprima le proprie informazioni di accesso.



Per attivare l'elenco personalizzato stazioni, applicare i passi seguenti:

1. Accedere al sito <http://www.mediayou.net/>
2. Iscrivere al gruppo mediaU
3. Accedere al sito
4. Inserire l'indirizzo MAC wireless del dispositivo DR 450 per il sito web mediaU. Questa informazione è disponibile nel menù **Information Center > System Information > Wireless Info**
5. Se la configurazione riesce, sarà finalmente possibile salvare e visualizzare le playlist personalizzate di stazioni mediaU. Per accedere al DR 450 non serve inserire nome utente e password.
6. Se ci sono diversi profili di accesso definiti sul DR 450, sarà possibile scegliere quella attualmente in uso al menù **Configuration**.

Ogni volta che si applicano modifiche alle proprie playlist, basta andare al menù **Configuration > Manage my MediaU** per sincronizzare le modifiche nel DR 450.

12. Informazioni sullo streaming di musica

ALBRECHT DR 450 è il nome predefinito del dispositivo per il sistema DLNA, ed è possibile rinominarlo come si preferisce.

Le informazioni seguenti sono un'introduzione su come preparare e attivare una trasmissione di contenuti multimediali da un PC o altro server di file multimediali. Fare riferimento anche alle istruzioni del prodotto software o delle app usate per godere di una diffusione musicale di buona qualità.

Accertarsi che i file musicali da usare siano in uno dei formati MP3, WMA, WAV o AAC, necessari per la trasmissione di contenuti musicali verso il DR 450.

12.1. UPnP

- Per godere della diffusione di buona musica dal PC, effettuare le operazioni seguenti sul PC:
- Connettere il PC alla rete.
- Assicurarsi che il DR 450 sia acceso e connesso alla stessa rete del dispositivo.
- Aprire la piattaforma UPnP **Windows Media Player** (versione 11 o successive). In alternativa, si possono impiegare altre piattaforme o server, quali **Windows Media Connection**.



- Abilitare la condivisione dei contenuti multimediali del PC col dispositivo ALBRECHT DR 450.



- Aggiungere i file audio e le cartelle che si intendono condividere con il DR 450 alla libreria multimediale.
- Si può anche impostare la trasmissione da altri server di contenuti musicali, quali smart phone (basati su piattaforma **Android**):
- Connettere il terminale mobile alla rete
- Cercare e installare app di condivisione contenuti multimediali da Google Play.
- Aggiungere i file audio da condividere presenti sul dispositivo mobile.
- Dopo aver impostato il server di condivisione, selezionare il file musicale e controllarne la riproduzione sul DR 450.

13. Media-Center



13.1. UPnP

Se è stata attivata l'opzione di condivisione contenuti multimediali, è possibile vedere i file condivisi sotto la voce UPnP. Se i file multimediali condivisi si trovano su più computer, compare l'elenco delle alternative. Scegliere da qui il file condiviso che si intende riprodurre.

Premere Info per visualizzare a schermo le informazioni della traccia in riproduzione.

Suggerimenti: La radio è in grado di leggere la traccia del nome dei file solo se contenente meno di 40 caratteri. E i caratteri devono essere quelli delle lingue europee. Se si verificano problemi nella lettura delle tracce in modalità UPnP, si può tentare di rinominare il file.

Se però la traccia continua a non essere riproducibile, si può tentare di convertire il file in un formato diverso.

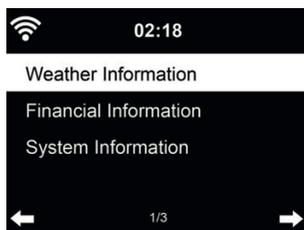
13.2. Playlist personale

È possibile creare una playlist personalizzata della propria musica preferita tramite UPnP. In fase di riproduzione di un brano musicale, premere e tenere premuto **OK** per salvare il brano in **My Playlist**.

13.3. Cancellazione Playlist

Si possono rimuovere tutti i brani musicali salvati nella Playlist personale.

14. Centro informazioni



14.1. Informazioni meteo

Il sistema fornisce informazioni e previsioni meteo su 5000 località. Scegliere il paese e la città le cui info meteo si desiderano.



Premere ◀/▶ per vedere le previsioni meteo.

Il sistema può indicare le info meteo anche in modalità di standby. Sulla pagina delle info meteo, premere OK per definire la città di cui mostrare i dati sullo schermo di standby. Quindi attivare la schermata meteo, come descritto in 16.13

14.2. Servizi finanziari



Consultare gli indici delle borse di tutto il mondo.

14.3. Informazioni di sistema

Se attivo, le opzioni di My mediaU saranno mostrate nel menù principale.

Se ci sono più accessi mediaU definiti nel DR 450, scegliere da qui il profilo di accesso predefinito.

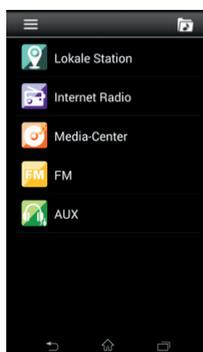
Fare riferimento a 8.2 più avanti per altre informazioni sulla definizione di un profilo mediaU.

15. AirMusic Control App

DR 450 può essere controllata con il proprio smartphone via WiFi. Si raccomanda di utilizzare l'App AirMusic Control. Oltre a controllare la radio, l'app è in grado di riprodurre i file musicali locali dello smartphone su DR 450. A causa degli aggiornamenti frequenti dell'app, il manuale è disponibile solo online. Visitare www.alan-electronics.de e inserire il numero di articolo 27450 nella ricerca. Si troverà la pagina del prodotto DR 450. Nella scheda *Bedienungsanleitungen*, si troverà il manuale di *AirMusic Control*.

L'app stessa è disponibile per Android e iOS. Può essere scaricata da qui:

Android:



Apple iOS:



16. Configurazione

16.1. Visualizzazione orario

Scegliere lo stile dell'orologio durante la modalità standby – Analogico o Digitale.



16.2. Gestione di My mediaU

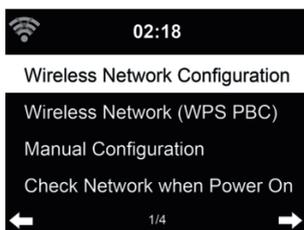
Se attivo, le opzioni di My mediaU saranno mostrate nel menù principale.

Se ci sono più accessi mediaU definiti nel DR 450, scegliere da qui il profilo di accesso predefinito.



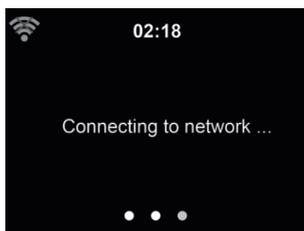
Fare riferimento a 11 più avanti per altre informazioni sulla definizione di un profilo mediaU.

16.3. Rete

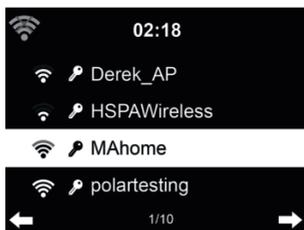


16.3.1. Configurazione di rete wireless

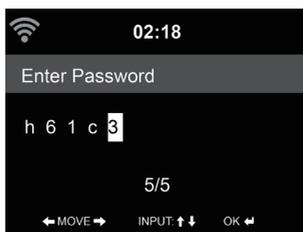
Attiva/Disattiva la rete WiFi. Quando la rete WiFi è attivata, il sistema si connette automaticamente alla rete.



Scegliere l'AP richiesto.

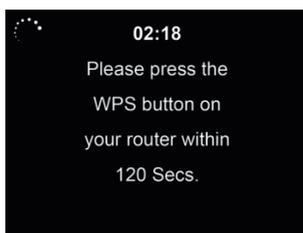


Inserire la chiave WEP o WPA per connettersi al sistema WiFi.
Se premuto accidentalmente ► per spostare una battuta ridondante, premere ◀ per correggere.



16.3.2. Rete wireless (WPS)

Se si dispone di un router dotato di tasto WPS/QSS, è possibile impostare la connessione di rete semplicemente, grazie alla funzione WPS. Inserirlo e premere il tasto WPS/QSS sul router entro 120 secondi. La connessione tra il router e il DR 450 sarà quindi configurata automaticamente.



16.3.3. Configurazione manuale

Si può usare la funzione DHCP (il cui indirizzo IP è assegnato automaticamente) o inserire manualmente l'indirizzo IP per la connessione di rete wireless.

Se si sceglie l'opzione di impostazione manuale per connessione cablata, si devono inserire le seguenti informazioni:

7. SSID (il nome del proprio Punto di Accesso);
8. Indirizzo IP;
9. Subnet Mask;
10. Gateway predefinito;
11. Server DNS preferito;
12. Server DNS alternativo.

È possibile scegliere (con l'opzione **Manage**) una rete specifica, se si dispone di più connessioni di rete configurate in una data area.

16.3.4. Controllo connessione all'accensione

„Attiva/Disattiva la rete WiFi“:

Quando la rete WiFi è attivata, il sistema cerca automaticamente un AP disponibile. **Scegliere** l'AP richiesto.

Inserire la chiave WEP o WPA per connettersi al sistema WiFi.

Se la connessione di rete wireless non esiste o è fallita, l'icona nell'angolo superiore sinistro sarà barrata con una croce.

16.4. Data e ora



- Impostare data e ora
- Scegliere il formato dell'ora visualizzata tra 12 Hour o 24 Hour (predefinito).
- Scegliere il formato data indicando la posizione di YY (anno), MM (mese) e DD (giorno) – YY/MM/DD, DD/MM/YY (predefinito) o MM/DD/YY.
- Attivare/Disattivare (valore predefinito) l'opzione Daylight Saving Time (DST).

In una connessione di rete wireless, il fuso orario **GMT** (+00:00) è l'orario di riferimento per la regolazione dell'ora. Calcolare l'orario in base al proprio fuso orario e quindi impostare l'ora di sistema.

16.5. Sveglia



Ci sono tre sistemi di sveglia indipendenti - 2 sveglie definite in base all'orario assoluto (Alarm 1 e Alarm 2) e una sveglia definita in base all'orario relativo (NAP Alarm). Premere Alarm sul telecomando per accedere direttamente a questo menù.

Le prime due sveglie sono simili a quella normale, **attivarle**, quindi definire l'orario e impostarlo perché la sveglia suoni ogni giorno, una volta sola o ogni settimana in un giorno specificato. Scegliere il suono da impostare per la suoneria, tra segnalazione acustica, melodia o radio.

Da notare che la sorgente della sveglia è l'ultimo brano ascoltato o la stazione radio Internet predefinita, se la suoneria sveglia è regolata su **Radio**. Si può impostare una sola stazione radio per entrambi i tipi di sveglie. Quando scocca l'ora di impostazione sveglia, l'unità si connette ad Internet se la rete è disponibile. Perciò ci può essere un pò di ritardo tra lo scoccare dell'ora di sveglia e la riproduzione radio. Se la connessione di rete non è disponibile entro un minuto, la sveglia passerà automaticamente alla modalità **Melody**.

Dopo l'impostazione di **Alarm NAP**, essa suona ogni 5/10/20/30/60/90/120 minuti, in base al valore scelto nella sua definizione.

Scegliere la voce Alarm Volume per configurare il volume delle sveglie.

Quando una o più sveglie sono impostate, apparirà l'icona di un orologio sulla parte superiore dello schermo. L'icona dell'orologio con l'orario di sveglia apparirà chiaramente anche sullo schermo in modalità standby.

Quando la sveglia suona, premere un tasto qualunque per attivare la modalità di ripetizione sveglia. La sveglia suonerà di nuovo in 5 minuti. Premere il tasto  per interrompere la sveglia.

16.6. Timer



Premere /  per impostare il timer, premere OK per avviare. Il timer effettuerà il conto alla rovescia ed emetterà un bip quando raggiunge 00:00.

Per annullare il timer, accedere alla schermata timer e premere nuovamente OK.

16.7. Lingua



Scegliere la lingua OSD: English / Deutsch / Español / Français / Português / Nederlands / Italiano / Русский / Svenska / Norsk / Dansk / Magyar / Český / Slovenský / Polski / Türkçe / Suomi.

16.8. Variazione luminosità



Impostare la luminosità della retroilluminazione dello schermo.

Attivando la funzione di risparmio energia, è possibile scegliere il livello cui diminuire la luminosità

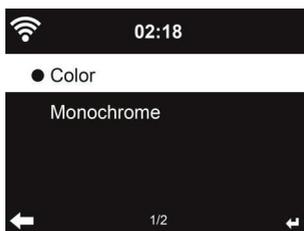
quando la radio entra in modalità standby o quando nessun tasto di input è premuto per 15 secondi. L'opzione accensione mantiene lo schermo sempre illuminato. In questo caso, si può comunque scegliere il livello di luminosità dello schermo

Si veda la tabella seguente si come le impostazioni di regolazione della luminosità influenzeranno l'illuminazione dello schermo:

Scelta	Livelli di luminosità	In riproduzione	In standby
Risparmio energetico	Come impostato	Dopo 15 sec., la luminosità dello schermo passa al livello di luminosità Risparmio energetico impostato	Dopo 15 sec., la luminosità dello schermo passa al livello di luminosità Risparmio energetico impostato
Accensione	Come impostato	Lo schermo resta sempre sul livello di luminosità impostato	Dopo 15 sec., la luminosità dello schermo passa al livello di luminosità Risparmio energetico impostato

16.9. Schermo

Scegliere lo stile del display – Colori o Monocromo.

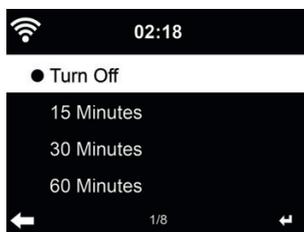


16.10. Risparmio energia

Impostare il timer di risparmio energia (5/15/30min) che regola la durata di funzionamento della radio, prima del passaggio automatico alla modalità standby, quando la connessione di rete non è disponibile.

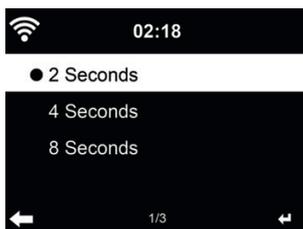
Scegliere la voce „Turn off“ per ignorare la funzione di risparmio energia.

16.11. Timer auto-spegnimento



Disattivare o impostare a 15/30/60/90/120/150/180 minuti il timer di auto-spegnimento. Dopo l'impostazione di tale tempo, apparirà nell'angolo in alto a destra un'icona a forma di letto con l'indicazione dei minuti che restano. Il DR 450 si spegne alla scadenza del tempo impostato. Premere il pulsante **Sleep** sul telecomando per l'accesso rapido a questa funzione.

16.12. Buffer



Configurare il tempo di bufferizzazione durante la riproduzione musicale, 2/4/8 secondi.

16.13. Meteo



DR 450 è in grado di mostrare le attuali condizioni meteo (fare riferimento a 14.1) in modalità standby. Attivare la schermata di standby e scegliere l'unità di misura della temperatura (°C o °F) da usare per mostrare le condizioni meteo in modalità standby.

Quando l'opzione è attiva, lo schermo mostrerà alternativamente l'ora e le info meteo quando l'unità è in standby.

16.14. Configurazione FM

Scegliere Mono/Stereo e abilitare/disabilitare soglia.

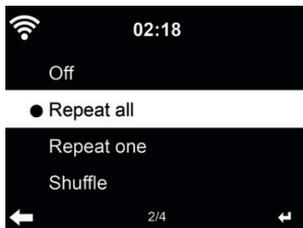
16.15. Impostazione radio locali



C'è un'opzione di scelta rapida **Local Radio** nel menù Internet Radio (vedi sezione 8.2), che consente di raggiungere facilmente le stazioni radio della propria località.

La propria località può essere impostata manualmente (opzione **Manual Setup**), oppure far sì che il sistema individui automaticamente (opzione **Auto Detect**) la propria posizione attuale. Il sistema individua la posizione in base all'indirizzo IP della propria connessione di rete.

16.16. Impostazioni di riproduzione



Scegliere la modalità di riproduzione del media center - Inattivo (senza ripetizione o riproduzione casuale tracce), Ripetizione di una o tutte le tracce, o Riproduzione casuale.

16.17. Dispositivo

Il nome predefinito del dispositivo per il sistema DLNA è Internet Radio DR 450. Si può rinominare l'unità dal menù di impostazioni DLNA sul proprio PC o dispositivo mobile.

16.18. Equalizzatore



L'impostazione predefinita per l'equalizzatore è Rock, ma si può scegliere un'altra impostazione tra Normal, Jazz, Flat, Film, Classical, Pop o News.

16.19. Ripresa riproduzione all'accensione

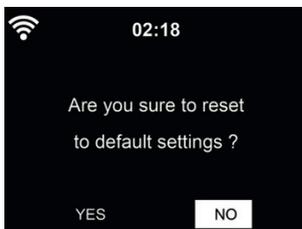
Il sistema per impostazione predefinita riprende la riproduzione della radio internet, se si era in ascolto della radio o del media center prima di spegnere l'unità. Se questa opzione viene disattivata, il sistema visualizza sempre il menù principale all'accensione.

16.20. Aggiornamento software

Aggiornamento del software. Se una versione aggiornata del software di sistema è disponibile sul server, il sistema mostrerà una notifica quando si torna al menù principale.

16.21. Reimpostazione

Ripristino delle impostazioni predefinite



Dopo la reimpostazione dell'unità DR 450, il sistema apre il menù di impostazione **Language**. Quindi il sistema passa automaticamente al menù di impostazione **Network**, dopo aver scelto la lingua di visualizzazione OSD.

17. Risoluzione dei problemi

Errore	Rimedio
L'unità non si accende.	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare che l'adattatore di alimentazione sia collegato.2. Il dispositivo può avere malfunzionamenti se usato in aree con grandi interferenze radio. Il dispositivo tornerà a funzionare correttamente, quando non ci sono più interferenze.
Nessuna emissione audio.	<ol style="list-style-type: none">1. Attivare l'audio, dato che potrebbe essere stato disattivato2. Aumentare il volume.
Nessuna connessione di rete disponibile.	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare il funzionamento della WLAN.2. Provare a definire un indirizzo IP del dispositivo.3. Attivare la funzione DHCP del router e ristabilire la connessione col dispositivo.4. Un firewall è attivo sulla rete: impostare il relativo programma in modo da consentire l'accesso.5. Provare a riavviare l'unità.
La connessione di rete WLAN non può essere stabilita.	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare la disponibilità delle rete WLAN sul punto di accesso in uso.2. Avvicinare il dispositivo al router.3. Assicurarsi di avere correttamente inserito la password WEP/WPA.
Nessuna stazione trovata.	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare la rete, il punto di accesso e il firewall.2. La stazione radio potrebbe essere attualmente indisponibile, riprovare più tardi o scegliere un'altra stazione.3. Il link della stazione è cambiato oppure non trasmette più - chiedere ulteriori informazioni al fornitore.4. Il link di una stazione aggiunta manualmente è sbagliato, trovare quello corretto e re-inserirlo.
Disturbi sulla trasmissione in FM.	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare/spostare l'antenna.2. Spostare la radio in un altro posto.
La sveglia non funziona.	<ol style="list-style-type: none">1. Attivare l'opzione sveglia.2. Problema dovuto all'impostazione di volume, fare riferimento alla soluzione del problema „assenza di suono“.3. La sorgente scelta per la sveglia è la radio, ma non c'è connessione di rete. Modificare la sorgente di sveglia o riconfigurare la connessione.

Errore	Rimedio
Impossibile fare streaming tramite DLNA.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la connessione di rete. Il DR 450 e il dispositivo di streaming devono appartenere alla stessa rete; controllare la buona qualità della connessione di rete. 2. Verificare le impostazioni di rete del proprio dispositivo.
Il sistema si blocca improvvisamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La radio è sovraccarica, riavviare il sistema. 2. Il corretto funzionamento del prodotto potrebbe essere disturbato da forte interferenza elettro-magnetica. In questo caso, ripristinare semplicemente le impostazioni predefinite del prodotto, per riprendere il corretto funzionamento, seguendo le istruzioni del manuale. Se il funzionamento non può riprendere, provare ad usare il prodotto altrove.

18. Informazioni smaltimento e garanzia

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto da parte del primo utilizzatore finale o dalla data della ricevuta rilasciata dal rivenditore.

La garanzia prevede un periodo di:

24 mesi per l'apparato

6 mesi per gli accessori (batterie, caricatori, cavi, antenne, auricolari, ecc)

La garanzia comprende tutte le anomalie causate da componenti difettosi o funzionalità errate entro il periodo di garanzia fatta eccezione per usura, batterie scariche, graffi al display, involucro difettoso, antenna rotta e difetti dovuti ad effetti esterni quali la corrosione, la sovratensione causata da un'alimentazione esterna inadeguata o l'uso di accessori non idonei. Sono esclusi dalla garanzia anche i difetti causati dall'uso non previsto del prodotto.

Per i reclami in garanzia, contattare il rivenditore di zona. Il rivenditore provvederà a riparare o a sostituire il prodotto oppure ad inviarlo ad un centro di assistenza autorizzato.

È possibile anche contattare direttamente il nostro partner per l'assistenza. Includere con il prodotto la ricevuta di acquisto e descrivere il guasto nel modo più dettagliato possibile.

WEEE e smaltimento



La legislazione europea non autorizza più lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici vecchi o difettosi tra i normali rifiuti domestici. Restituire il prodotto al punto di raccolta municipale per lo smaltimento. Questo sistema è finanziato dal settore e garantisce uno smaltimento nel rispetto dell'ambiente e il riciclaggio di materie prime di grande valore.

Assistenza tecnica (per unità vendute in Germania):

Alan Service
c/o Transerv2000 Repair Service GmbH & Co. KG
Servicecenter Frankfurt
Robert-Bosch-Str. 35
D – 64625 Bensheim

Contattare il servizio Tecnico al num: **+49 6251 9856 0 55** o via e-mail all'indirizzo e-mail:
service.alan@transerv2000.de

Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Alan Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DR 450 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.alan-electronics.de



Errori di stampa riservati.

Le informazioni in questo manuale utente sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2016 Alan Electronics GmbH - Daimlerstraße 1 K - 63303 Dreieich

